

Ніва

ISSN 0546—1960
ІНДЭКС 36671

**БЕЛАРУСКІ
ГРАМАДСКА-
КУЛЬТУРНЫ
ТЫДНЁВІК**

№ 26 (1572)

ГОД XXXI

БЕЛАСТОК 29 ЧЭРВЕНЯ 1986 г.

ЦАНА 10 зл.

ВУЧОНЫЯ ПРА БЕЛАСТОК

Інстытут грамадскіх навук, секцыя сацыялогіі горада Бела-стоцкай палітэхнікі і Га-радскай ўправа ў Бела-стоку арганізавалі 26-27 мая г.г. канферэнцыю на тэму „Беласток у непасрэдным аглядзе і ў святле сацыялагічных даследаванняў“. На канферэнцыі абмяркоў-валіся праблемы сталіцы нашага рэгіёна: рабочы клас Бела-стока, творчае асяроддзе, студэнты Бела-стока, універсітэт у го-радзе і рэгіёне. Быў таксама да-клад пра нацыянальную мен-шасць у горадзе Бела-стоку. Ён — плён шматгадовых сацыяла-гічных даследаванняў дацэнта Андрэя Садоўскага і маладога вучонага мгр Эльжбеты Тарноў-скай.

Сярод сацыёлагаў сустракае-ца думка, што на Бела-стоцчыне ў натуральных умовах заўва-жыць можна вялікі сацыялагіч-ны эксперымент, які датычыць сужыцця нацыянальнай мен-шасці і большасці ў новых гра-мадска-палітычных умовах. Сі-стэматычнае даследаванне гэтага працэсу можа даць вельмі ціка-выя пазнавальныя і карысныя ў практыцы вывады. У Польшчы, сцвярджаюць даследчыкі, цяпер наступіў прыхільны, добры гра-мадскі клімат для навуковых даследаванняў і аналізу этніч-

(Працяг на стар. 6)



ЖЫЦЦЕ — ШКОЛЕ

Выхадзец з вёскі Зубава на Бела-стоцчыне. З сялян. Пяцідзе-сяцігодак. Вышэйшая адукацыя — магістр беларускай філалогіі Варшаўскага ўніверсітэта. Пе-дагог па свядомаму і глыбокаму перакананню. Незвычайна пра-цавіты. Дасканалы арганізатар. Так коротка трэба прадставіць Аляксея Карпюка — дырэктара Агульнаадукацыйнага ліцэя з беларускай мовай навучання імя Б. Тарашкевіча ў Бельску Пад-ляшскім, дэлегата на X З'езд ПАРП.

У рады Польскай аб'яднанай рабочай партыі ўступіў А. Кар-пюк у 1964 г., працуючы ў шко-ле ў Орлі. Неўзабаве стаў ак-тыўным грамадска-палітычным дзеячом Гміннага камітэта. Быў выбраны грамадскім сакратаром прапаганды, а потым таксама грамадскім I сакратаром гмінна-га камітэта партыі ў Орлі.

Прыняўшы ў 1971 г. кіраван-не Беларускай ліцэя ў Бельску, маючы практыку і цягу да палі-тычнай дзейнасці, адразу ўклю-чыўся ў павятовы грамадска-па-літычны актыў.

Аб дасягненнях, аб працы ды-рэктар гаворыць не інакш, як праз прызму ліцэя. Несумнення, тое, што сабой прадстаўляе Бельскі беларускі ліцэй, яго ўз-ровень навучання і выхавання, яго слава і ўсе дасягненні — гэта заслуга ўсяго калектыву вы-датных педагогаў, якія тут пра-цуюць. З гэтым сцвярджаннем дырэктара нельга не згадзіцца.

Гаворачы аб грамадскай дзей-насці нашага дэлегата, трэба ска-заць, што яна вельмі шырокая. Але сёння асабліва адзін яе ад-рэзак хочацца назваць, менавіта шматгадовую актыўную дзей-насць на ніве Беларускага гра-мадска-культурнага таварыства, асабліва ў Бельску і вёсках Бельскай зямлі. Цяпер А. Кар-пюк — член Прэзідыума ГП БГКТ, а ў Бельску — намеснік старшыні Бельскага аддзела БГКТ.

З прыватнага жыцця дэлегата. Жонка Галіна родам са слаўнай сям'і беларускіх дзеячоў Кан-друсікаў з-пад Гарадка. Яна — паланіст, выкладае польскую мову ў тым жа беларускім ліцэі. Трое дзяцей у Карпюкоў, з якіх двое, сын і дачка, вучацца ў Савецкім Саюзе. Дачка — на ме-

(Працяг на стар. 6.)

(Працяг на стар. 2)

Зрэпаріерскіх ЗАПІСАК

ПАЧЫН У КАЗЛАХ

У Казлы запрасіў нас бела-рускі паэт, настаўнік Бельскай пачатковай школы № 3 Юрка Баена.

„Сёння, — пісаў ён, — вёска Казлы, што ў 8 кіламетрах на поўдзень ад Бельска, прасіла мяне, каб перадаў я вам вось гэ-тую просьбу. Сяляне там з вя-лікім размахам будуць новую краму. Многа ўжо зрабілі. У ня-дзелю, 1 чэрвеня, адбудзецца ў Казлах грамадскі пачын і праца пры пабудове гэтай крамы бу-дзе прадаўжацца. Людзі хочуць, каб пры гэтым была таксама і „Ніва“. Калі нехта з членаў рэ-дакцыі можа прыехаць, людзі запрашаюць...“

Ад гэтакіх запрашэнняў „Ні-ва“ ніколі не адмаўляецца. Але ў

лісце сябра Юркі была яшчэ да-піска, якая мяне асабліва заін-трыгавала.

„Хачу яшчэ дадаць, — пісаў наш карэспандэнт, — што галоў-най ініцыятаркай пабудовы кра-мы з'яўляецца старэйшая жан-чына Марыя Кос...“

І такім чынам я апынуўся ў Казлах. Быў святочны дзень, і вёска прывітала мяне цішынёю і сакавітай зелянінай высокіх дрэў, за якімі пахаваліся тыпо-выя для гэтага кутка нашай роднай Бела-стоцчыны сцяны і сцялы. Крыху пазней даведаўся я, што ў Казлах зараз 24 дзей-сныя гаспадары і 26 рэнтыстаў.

Па-суседску з Казламі, у ад-легласці няцэлага кіламетра знаходзіцца вёска Райкі. Так яна адзначаецца на дзяржаўных картах. Тут яе называюць па-свойму — Рэйпічы. Казлы і Рэй-пічы складаюць адно сальцтва а салтысам для дзвюх гэтых вё-сак ужо шмат гадоў з'яўляецца Уладзімір Лушчынскі. Дык ча-му ён не захапеў прычыніцца да грамадскага пачыну, каб су-польнымі сіламі яго аднавіскоў-

паў пабудавань вясковую кра-му? Няўжо меркаваў, што па-будовай крамаў хай займаецца ГС?

Праехаў я цэлыя Казлы і не-як не заўважыў якой-коліч пабудовы. І толькі за рэчкай Белаі, каля вясковай злёўні ма-лака, грамада людзей занята бы-ла пабудовай даволі прасторнага драўлянага будынка. Адны ся-ляне былі на зрубе і рыхтавалі ўжо зацёсы пад кроквы, іншыя шпалавалі шчыты, а побач ляжа-лі нарыхтаваныя, гатовыя да ўстаноўкі кроквы. Адным сло-вам, работа спорылася, нягле-дзячы на святочны дзень.

Прапавала 16 чалавек рознага ўзросту. Найстарэйшым быў Рыгор Семянюк — 88-гадовы дзядуля, даўней вядомы чыта-чам „Нівы“ як актыўны карэ-спандэнт, які цяпер збіраўся ўжо напісаць у „Ніву“ пра гэты па-чын.

— Ой, добра, што вы прыеха-лі! — уцешыўся дзядуля. — Мы тут ужо тыдзень часу працуем

УВАГА: ПРАЗ ТЫДЗЕНЬ НОВЫ РАСКЛАД АЎТОБУСАЎ З БЕЛЬСКА.

(Працяг са стар. 1)

ЖЫЦЦЁ—ШКОЛЕ

дыцыне ў Кіеве, а сын Андрэй у г.г. за-кончыў Электронны інстытут у Ле-нінградзе і ад восені там жа паступіць у аспірантуру. Усе дзеці Карпюкоў ад пачатку вучыліся ў беларускіх школах — у „тройцы“, а потым у ліцэі Б. Та-рашкевіча Глыбокай нацыянальнай свядомасці, пашана да сацыялістычнай дзяржавы, арганічная сувязь з бела-рускай традыцыяй заўсёды панавала ў сям’і Карпюкоў. І акрэслівае яна ўск-выхаваўчую працу іх у адносінах да сваіх дзяцей і ліцэйскай моладзі. Як-раз такім якасці прывівае сваім выха-валкам і ўвесь педагогічны калектыв Бельскага беларускага ліцэя, якім ужо 15 гадоў кіруе Аляксей Карпюк.

Патросім цяпер дырэктара Карпюка адказаць нам на некалькі пытанняў.

— У чым, напрыклад, сакрэт масава-сц алімпійскага руху ў вашым ліцэі?

— Я чакаў такога пытання, але як-раз на яго не хачу цяпер адказваць.

— Чаму?

— Гэта вялікая і важная справа, але ўжо шырока спатулярызаваная. Няхай ніхто не гаворыць, што Карпюк усё хваліцца алімпійцамі.

— Хопць скажыце, колькі іх у вас?

— Гэтакая інфармацыя вісіць у нас у калідоры. У гэтым годзе юбілей. Ужо 10 гадоў, як год у год вучні нашага лі-цэя выйграваюць у прадметных алімпі-ядах. За 10 гадоў на ваяводскія спабор-ніцтвы з ліцэя закласіфікавалася 350 чалавек. На цэнтральныя паехала 57 чалавек. 14 з іх сталі лаўрэатамі цэн-тральных алімпіяд. А ў бягучым годзе наша выпускніца Бася Такаюк заняла другое месца ў краіне ў біялагічнай алімпіядзе і ў канцы чэрвеня г.г. па-ехала ў Чэхаславакію ў Прагу на між-народныя спаборніцтвы.

— Якіх алімпійцаў найбольш?

— Найбольш па ведах аб Польшчы і сучасным свеце. Гэта алімпіяда мае па-літычны, праграмны характар, і мы це-пымся, што наша моладзь праўляе такое вялікае заангажаванне ў гэтай галіне.

— Раскажыце крыху пра педагогаў ліцэя!

— Калектыв складаецца з 20 штат-ных і 4 з няпоўным штатам настаўні-каў. У нас усе магістры. Палавіна мае ладаткова падыпломную адукацыю па сваёй спецыяльнасці. Калектыв вель-мі стабільны. Было многа прапаноў ма-ім настаўнікам перайсці на дырэктароў, метадыкаў, а яны не пайшлі. Я вельмі з гэтага задаволены. Нашы настаўнікі — людзі цяжкай працы. Вымагаюць не толькі ад вучняў. Пастаянна вымага-юць ад сябе. У калектыве была правед-зена вялікая ўнутрышкольная работа па самаадукацыі. Мы рашылі, што на-ша школа павінна розніцца не толькі тым, што яна беларуская. Мы сказалі: каб будаваць яе аўтарытэт, нам па-трэбны добрыя вынікі. Самаадукацыя праводзілася шляхам распрацоўкі роз-ных надзённых тэмаў, напрыклад, роля ацэнкі, праца са здольным вучнем, пра-блемнае навучанне і г.д. Вяліся сяб-роўскія ўрокі — значыць: адны настаў-нікі ішлі на ўрокі другіх, а потым дзя-ліліся вопытам і ўражаннем. Сама-адукацыйная праца ў нас прадаўжаец-ца.

— Хацелася б крыху шырэй пачуць пра вынікі працы школы.

— Наша школа вельмі вырасла. Да майго прыходу выпускала яна 856 вы-пускнікоў. Цяпер маем 2244 нашых вы-

(Працяг на стар. 3)

ВЕСТКИ З БЕЛАРУСІ

ПАСЛЯ РЭКАНСТРУКЦЫ

Узрасла магутнасць фабрыкі камвольнай пражы Пінскага вытворчага прадзільна-тры-катажнага аб’яднання. Кожны рубель, за-трачаны на тэхнічнае перааснашчэнне цэхаў, даў прырост прадукцыі больш чым на дзе-сяць рублёў.

На гэтым буйнейшым прадпрыемстве кра-іны практычныя магутнасці, разлічаныя на выпуск 12 мільёнаў трыкатажных вырабаў у год, ужо даўно перакрыты. А магчымасці да-лейшага нарошчвання вытворчасці стрымлі-ваў дэфіцыт сыравіны. Вось таму ў якасці першачарговых аб’ектаў рэканструкцыі і бы-ла выбрана фабрыка, дзе рыхтуецца пражы.

РАЯЦА МЕДЫКІ

У Мінску адбылася нарада экспертаў кра-ін — членаў СЭУ, на якой разглядаліся пы-танні развіцця медыцынскай тэхнікі, палып-шэння стаматалагічнай дапамогі насельніч-тву.

Галоўныя стаматалагі і вядучыя спецыя-лісты, кіраўнікі спецыялізаваных навуковых цэнтраў і прадпрыемстваў, якія выпускаюць вырабы для гэтай галіны медыцыны, кан-структары і інжынеры краін сацыялістыч-най садружнасці вызначылі на нарадзе прыярытэтычныя напрамкі, на якіх у бліжэй-шыя гады будзе развівацца стаматалагічная тэхніка іх краін, вырацавалі план ком-плексных мерапрыемстваў у рамках між-народнай кааперацыі.

На аглядзе медыцынскай тэхнікі прайшлі нацыянальныя Дні краін, якія прынялі ўдзел у выстаўцы. Першы з іх правялі арганізацыі аховы здароўя Савецкага Саюза.

УНІКАЛЬНАЕ... НА КАНВЕЕРЫ

Як распазнаць сярод ста мільёнаў чалавек за пяць мінут аднаго адзінага? Для чалавека такая праблема проста невырашальная. А вось падобная задача, толькі ў адносінах да малекул, паспяхова вырашаецца з дапамогай унікальных фізічных прыбораў — унутры-рэзанатарнага спектрометра і вадкаснага

НА ЗАХАДЗЕ БЕЗ ПЕРАМЁН

БЕТА Ў САВЕЦЕ БЯСПЕКІ

ЗША і Англія зноў паўсталі перад усім светам як натхніцелі дзяржаўнага тэрарыз-му, апекуны расісцкага рэжыму ПАР.

Яны наладзілі вета на рэзалюцыі Савета Бяспекі ААН з рашучым асуджэннем Прэто-рыі за нядаўнія ўзброеныя налёты на Бат-свану, Замбію і Зімбабве. У пракце групы недалучаных краін, за які прагаласавалі 12 дзяржаў (Францыя ўстрымалася), адзначалася, што палітыка расісцкай дзяржавы ства-рае пагрозу міжнароднаму міру і бяспецы. Савету Бяспекі было прапанавана ўвесці эканамічныя і іншыя санкцыі ў адносінах да Прэторыі ў якасці эфектыўнага сродку ба-рацьбы з сістэмай апартэіду і забеспячэння міру і стабільнасці на поўдні Афрыкі. Сваёй акцыяй Вашынгтон і Лондан толькі пацвер-дзілі выказаную ў дакуменце ўпэўненасць у тым, што сістэма апартэіду „захоўваецца з-за палітычнай і эканамічнай падтрымкі расіс-кага рэжыму ПАР некаторымі краінамі“.

Як адзначылі ў ходзе дыскусіі амаль усе прамоўцы, агрэсія расістаў — злачынства не толькі супраць трох „прыфрантавых“ дзяржаў, але і супраць міру і бяспекі ва ўсім свеце. Самаму рашучаму асуджэнню пад-вергліся і тыя, хто аказвае рэжыму Прэто-рыі ваенную, эканамічную і дыпламатычную падтрымку ў духу праславаўшага „канструк-тыўнага супрацоўніцтва“, хто аберагае яго ад санкцый, падае яму прыклад тэрарызму, узведзенага ў ранг дзяржаўнай палітыкі. Аб гэтым гаварылі ў Савеце Бяспекі прадстаў-

храматографа. Іх выраб пачаты на Мінскім доследна-вытворчым прадпрыемстве навуко-ва-тэхнічнага аб’яднання АН СССР.

Навінкі нават цяжка назваць прыборамі — хутчэй гэта аўтаматызаваныя комплексы для даследавання прыроды рэчыва, гаворыць ды-рэктар прадпрыемства, член-карэспандэнт АН БССР В. Буракоў. Цяпер з іх дапамогай вучоныя змогуць вызначаць самыя малыя прымесьці ў вывучаемым матэрыяле ў тысячы разоў дакладней, чым раней. Гэта рэзка па-высіць якасць даследаванняў і прадукцыі ў тых сферах, дзе выкарыстоўваюцца звыш-чыстыя рэчывы...

Спектрметр вынайшлі ў Інстытуце фізікі Акадэміі навук рэспублікі. Дзякуючы нова-му прыбору неўзабаве ў даведніках могуць з’явіцца важныя ўдакладненні, характарыс-тыкі невядомых высокамалекулярных злу-чэнняў і матэрыялаў. Храматограф, распра-цаваны ў Ленінградскім інстытуце аналітыч-нага прыборабудавання, не мае аналагаў у сусветнай практыцы. Ён вызначаецца высо-кай адчувальнасцю, нават калі даводзіцца аналізаваць вельмі малыя аб’ёмы рэчыва.

Унікальную прадукцыю мінскага прадпры-емства з нецярпеннем чакаюць даследчыкі такіх прыярытэтных галін, як малекулярная біялогія, біяарганічная хімія, генная інжыне-рыя.

ЗАКЛАЛІ САД

Для маляўнічага возера Малочнае каля Гродна моладзь завода аўтамагітолаў закла-ла сад у гонар землякоў, якія загінулі ад рук фашысцкіх захопнікаў. На расчышчаных ад буралому пнёў і сухіх дрэў пляцоўках хлон-цы і дзяўчаты пасадзілі яблыні, грушы, віш-ні. У цэнтры пасадак яны стварылі земляны ўзгорак, у які заклалі капсулу са зваротам да моладзі 2000-га года берагчы і ўпрыгож-ваць родную зямлю.

СПОРТ

15-гадовая мінчанка Марына Лобач і яе балгарская аднагодка Біянка Панова сталі пераможцамі турніра ў Токію. У мнагабор-стве яны набралі аднолькавую суму 20,550 бала.

Панова, атрымаўшы вышэйшы бал — 10 — за практыкаванне са скакалкай, дапусціла памылку ў кампазіцыі з булавамі. М. Лобач аднолькава моцна выступіла ва ўсіх відах.

нікі Балгарыі, Кубы, ГДР, Ірана і многіх ін-шых краін.

ШТО РОБЯЦЬ У БОНЕ З НАЦЫСЦКІМІ „ШЭДЭРАМІ“?

Адміністрацыя Рэйгана, задаволіўшы за-пыт ФРГ, накіроўвае туды 6.255 карцін гіт-лераўскіх мастакоў.

Гэтыя карціны пасля капітуляцыі фа-шысцкай Германіі апынуліся ў распара-джэнні ваеннага ведамства ЗША. У пару-шэнне патсдамскіх пагадненняў іх тайна пе-раправілі за акіяны. З таго часу „шэдэры“ на-цызму беражліва захоўваліся ў запасніках Пентагона, клапатліва рэстаўрыраваліся і нават час ад часу выстаўляліся.

„Жэст добрай волі“, як характарызуюць гэты дар афіцыйныя прадстаўнікі ЗША і ФРГ, зроблен, відаць, з улікам палітычнай сітуацыі. Прасочваецца надзея на тое, што вяртанне ў ФРГ нацысцкага жывапісу вы-клікае „добры жэст“ у адказ — прыліў энэр-гіі ў рэваншыстаў, прыхільнікаў перагляду пасляваенных граніц у Еўропе, і дапамога збліжэнню ультраправых дзеячоў з ЗША з іх аднадумцамі ў ФРГ.

Фашысцкая мазаніна ў афіцыйных да-кументах далікатна называецца „ваенным мастацтвам“. Яна адлюстравала перамогі гіт-лераўцаў у Францыі, „вызваленчую місію“ трэцяга рэйха на Усходзе, украінскія вёскі ў агні, масавыя расстрэлы і катаванні людзей. Вось гэта самае „мастацтва“ 41 год назад вы-ратавалі амерыканскія салдаты па загаду ге-нерала Эйзенхаўэра ад гневу народаў.

Афіцыйны Бон заявіў, што канчатковае рашэнне аб лёсе карцін гітлераўскай Герма-ніі яшчэ не прынята. Што ж будзе рабіць у Боне з нацысцкімі „шэдэрамі“?

(Працяг са стар. 2)

пускнікоў, якія працуюць і вучацца. Прыпамнім, што 12 гадоў таму назад на I з'ездзе выпускнікоў і выхаванкаў на 30-годдзе школы быў уручаны толькі тысячны атэстат сталасці. У школу прыходзіць моладзь здольная і ахвотная да нялёгкай вучобы. Моладзь з амбіцыяй. Прыпамнім, што наша моладзь рэалізуе поўную праграму навучання беларускай мовы і літаратуры — чатыры гадзіны ў тыдзень дадаткова. І здае да-

кубкі ва ўсіх трох дысцыплінах у міжвазводскім спаборніцтве тэхнічна-абаронных манёўраў (парамілітарныя спорты) і паедзе на цэнтральныя спаборніцтвы. Цяжка было б назваць усе здабыткі і заваёвы моладзі Бельскага беларускага ліцэя ў розных галінах. Яшчэ хочацца толькі сказаць аб тым, што ў фестывалі савецкай песні ў Зялёнай Гуры выступае калектыў выхаванкаў ліцэя.

— Вы лічыцеся прадстаўніком асветы. А нам вельмі прыемна.

калі б наш ліцэй не меў такіх дасягненняў у працы. Мне таксама прыемна. Я атрымаў многа віншаванняў ад бацькоў нашых вучняў, ад членаў Беларускага таварыства, ад членаў ГП БГКТ у прыватнасці. Зразумела, што ў нейкай ступені я з'яўляюся і прадстаўніком нашай БГКТОўскай арганізацыі. Наша арганізацыя цесна звязана з праграмай партыі, а беларусы Беларускага паўсюдна падтрымліваюць праграму партыі. Нам характэрны самы глыбокі і аўтэнтчны патрыятызм. Я хачу

насць беларускай песні, якую распапагандавалі конкурсы, а ў апошні час — цікавыя беларускія радыёперадачы. У галіне школьніцтва сміццё павольны рост колькасці вучняў, якія вучаюць беларускую мову. Але цешыць сам горад Бельск. Тут столькі бацькоў пасылае сваіх дзяцей у беларускія школы, што дырэкцыя, напрыклад, „тройкі“ мела клопаты, як усіх прыняць. А ў ліцэі мы адкрылі чацвёрты першы клас. Я з радасцю назіраю плёны нашай грамадскай дзейнасці — растучую свядомасць і актыўнасць школьнай беларускай моладзі. Калі 5-6 гадоў таму назад на вуліцы ў Бельску па-свойму гаварылі толькі старыя бабулі, то цяпер паўсюдна гавораць вучні розных школ.

— Традыцыя беларускага школьніцтва ў горадзе доўгая і багатая.

— Апрача гэтага трэба назваць яшчэ два факты, якія фармуюць такую сітуацыю. Першы — высокі ўзровень навучання ў пачатковай школе № 3 і ў ліцэі. І другі — узмацненне базы дыдактычнай школы. У апошні час „тройка“ была разбудавана, дайшло 11 па-сучаснаму абсталяваных залаў. Вельмі важная справа — база! І з гэтага насоўваецца вывад, што як найхутчэй нешта падобнае трэба зрабіць у Гайнаўцы. Як жа патрэбны новы будынак Гайнаўскаму беларускаму ліцэю! Прыклад Бельска даказвае, што для добра беларускай асветы Гайнаўка мусіць як найхутчэй атрымаць новы, сучасны будынак ліцэя, можа, з нейкім філіялам пачатковай школы з беларускай мовай навучання.

— Ад нас і нашых чытачоў жадаем вам поспехаў у працы на X з'ездзе партыі і чакаем сустрэчы пасля з'езда.

Вера Леўчук
Фота з архіва

ЖЫЦЦЁ — ШКОЛЕ

датковы выпускны экзамен па роднай мове. І вынікі: 70 прац. нашых выпускнікоў паступае ў вышэйшыя школы краіны і за граніцу, без цяжкасцей выгірваючы конкурсныя экзамены на самыя цяжкія факультэты. Параўнайце — нашы 70 прац. з сярэдняй краёвай для ліцэяў — 50 прац. І з'езд нашых выпускнікоў прыняў такі лозунг: „Наш ліцэй кузняй кадраў Народнай Польшчы“. Гэты лозунг ліцэй рэалізуе пастаянна. Нашы выхаванкі актыўна ўключаюцца ў грамадскае жыццё на прадпрыемствах і ў вышэйшых школах. Да дырэкцыі пастаянна даходзяць весткі аб поспехах нашых выхаванкаў, аб іх высокай адказнасці. Гэта нас вельмі цешыць. Мы сваю выхаваўчую і навучальную працу канцэнтруем на паасобных вучнях. Вучым быць сумленнымі, працавітымі, лаяльнымі грамадзянамі сацыялістычнай краіны, будаваць свае погляды на рэчаіснасць паводле падставаў. Вучым іх быць амбітнымі, падказваем, што могуць зрабіць. Няхай кожны з іх даходзіць да вышэйшых сваіх магчымасцей!

У час мае размовы звоняць да дырэктара з віншаваннямі, бо яго ліцэй у гэтыя дні выіграў



што педагог Беларускага ліцэя і актывіст БГКТ заслужана быў выбраны дэлегатом на X з'езд партыі.

— Калі я вярнуўся з ваяводскай канферэнцыі, я сказаў калегам і тое ж хачу паўтарыць цяпер: не быў бы я дэлегатом, калі б не працаваў з такім калектывам, не быў бы дэлегатом.

перадаць на нашых школах усё пачутае і ўбачанае, усё, чаму навучыўся на з'ездзе. Гэта важна і таму, што згодна з уступнай прапановай працаваць буду ў з'ездаўскай камісіі „Заданні ў галіне асветы, культуры і мастацтва“. А ў гэтай галіне ў нашай дзейнасці назіраем і вельмі добрыя, і горшыя з'явы. Мяне цешыць, напрыклад, папуляр-

АБПАЛЕННЫЯ ВАЙНОЙ

ШУКАЮ БАЯВЫХ СЯБРОЎ

Тыя, з кім давялося ім прайсці поруч праз полымі далёкіх і блізкіх франтоў, для іх бліжэй роднага брата.

Такія пачуцці я вычытаў з бліскаў у вачах і між словамі ўсхваляванага апавядання Уладзіміра Галіцкага з Волькі Ратавецкай, што ў гміне Чорная Беластоцкая. Аднаго ранку з'явіўся ён у нашай рэдакцыі з „Ніва“ ў руках, і, паказваючы на запіс успамінаў Іосіфа Семенюка з Козлікаў („Ніва“ ад 11 мая 1986 г.), усклікаў:

— Я жыву! Мяне палічылі загінутым у тых баях, а я ўсё ж выжыў!..

Слова за словам — і высветлілася, што прыехаў У. Галіцкі ў рэдакцыю спецыяльна, каб падзяліцца сваёй радасцю пра знойдзены ў тым нумары нашага часопіса імёны баявых сяброў і адначасова паведаміць іх — ён жывы! Хоча спаткацца з імі; перапісвацца.

А іхняе сяброўства завязалася далёка адсюль — у азёрнай і сцюдзёнай Карэліі. Трапіў туды У. Галіцкі ў 1940 годзе з вялікай грамадой беларускіх юнакоў з

Беласточчыны, Гродзеншчыны. Навагрудчыны на вайсковую службу ў Чырвонай Арміі. Яго залічылі ў 58 асобны артылерыйскі дывізіён, які стаў у горадзе Кем у Карэла-Фінскай ССР. У Еўропе пахла паражэннем, успыхнула фінска-савецкая



Ул. Галіцкі ў 1945 г. у Шчэцінку.

вайна. Калі крыху супакоілася, У. Галіцкага накіравалі ў школу малодшых камандзіраў. Але настаў вогненны чэрвень 1941 г., яго разам з усёй школай накіравалі на фронт, на левы фланг слаўтага Ухцінскага кірунку. Яны чатыры з паловай месяцы абаранялі пазіцыі над возерам

Сярэдняя Куйта. У артылерыйскім разліку У. Галіцкі быў прызаворы, а яго сябра Міхаіл Баран, родам са Старасельцаў пад Беластокам, — наводчыкам. Потым іхнюю частку адклікалі на некаторы час абслугоўваць ваенныя базы — выгружаць і грузіць ваенны рыштункі. Працавалі яны без адпачынку па 5 сутак, спалі стоячы — усведамлялі, што ад іх спраўнасці залежыць лёс тысяч людзей, лёс Радзімы.

— Адночы мне ўдалося дабравольна паехаць з пасылкамі ў акружаны смяротнай блакадай Ленінград, — згадвае мой размоўца. — У мяне быў там дваюродны брат, капітан ваеннага карабля Іван Галіцкі. Ён не вярнуўся ў 1918 г. з бежанства, закончыў у СССР вышэйшую ваенную школу, служыў капітанам у Балтыйскім флоце. Яго карабль быў блакіраваны ў Ленінградзе. Але ён тады знаходзіўся ў вайсковым шпіталі, і мне не ўдалося з ім пабачыцца. У Ленінград і назад мы ехалі слаўтай „дарогай жыцця“ па Ладажскаму возеру. Яе трэба было б назваць „дарогай смерці“, бо немцы няспынна яе бамбілі з паветра, абстрэльвалі з артылерыі, лёд праломваўся...

Потым У. Галіцкі служыў у той самай сапёрнай часці, што і Іосіф Семянюк. Будаваў разам з

ім пераправы, між іншым, таксама цераз раку Свір, вызваляў Карэлію, Кольскі паўвостраў. Затым іх частку перакінулі на заходні фронт.

— Дагналі мы Савецкую Армію і Войска Польскае ў польскім горадзе Хойніцы на Паморскім Паазер'і. Горад гарэў, трупы ўсціралі вуліцы, енчылі параненыя. Наш полк накіравалі на Слупск. У цяжкіх баях здабывалі мы вёскі і мястэчкі, ішлі на Калабжэг і Свінаўсцэ. Канец вайны, 9 мая 1945 г. застаў нас у маршы. Немагчыма перадаць словамі тую радасць, якую мы тады перажывалі. Яшчэ і сёння, калі пачую песню „День Победы“, — плачу...

Але вайсковая служба У. Галіцкага не закончылася. Яшчэ цэлы год ён служыў у вайскавай пякарні ў Шчэцінку.

— Нялёгка гэта была праца: мы штодня пяклі па 16 тон пецыва. З нашай пякарні еў хлеб сам маршал Канстанцін Ракасоўскі, — з гонарам падкрэсліў ён.

Пасля дэмабілізацыі У. Галіцкі вярнуўся ў родную вёску. А гаспадарка была ў поўным заня-

(Працяг на стар. 11)

30 КУЛЬТУРНУЮ ДЗЕЙНАСЦЬ

30 мая з нагоды Дня дзеяча культуры ў Меньках адбылася ваяводская ўрачыстасць, падчас якой атрымалі ўзнагароды і выдатныя людзі БГКТ.

Медалем 40-годдзя ПНР адзначаны:

Ніна Мушынская з Гарадка — арганізатар і былы кіраўнік тамашняга харавога калектыву, які на працягу больш трыццаці гадоў раслаўляў беларускую песню;

Вольга Закройшчык — дырэктар ГОКУ ў Нараўцы;

Вера Валкавыцкая — інспектар ГОКУ ў Орлі;

Аляксандр Прыступок — намеснік дырэктара Прадпрыемства драўніннай прамысловасці ў Гайнаўцы.

Адзнакай „Заслужаны дзеяч культуры“ ўзнагароджаны Мікалай Гайдук — намеснік галоўнага рэдактара „Нівы“.

Залатую адзнаку „Заслужаны для Беласточчыны“ атрымала Тамара Бурачэўская — дырэктар ГОКУ ў Гарадку.

Ганаровы дыплом Ваяводскай рады ПРОН уручаны Мікалаю Бушко — дырэктару Дома культуры ў Гайнаўцы за вялікі ўклад працы ў арганізацыю Дзеяцкай царкоўнай музыкі.

30 мая ў Варшаве адбылася ўрачыстасць уручэння штогадовых узнагарод, прызнаных Прэзасам РСВ „Прэса-Кніжка-Рух“. Сярод індыўідуальных лаўрэатаў узнагарод другой ступені была Софія Асташэўская — кіраўнік клуба „Прэса-Кніжка-Рух“ у Тыневічах Вялікіх.

(мх)

НАШЫ НА СВЕЦЕ

ЛЁНІК У АНГЛІІ

Па запрашэнню галерэі „Рыверсайд Студыёс“ у Лондане і галерэі „Айкон“ у Бірмінгеме вядомы нам усім малады беларускі мастак Лёнік Тарасэвіч быў ад 3 да 19 мая ў Вялікай Брытаніі.

У „Рыверсайд Студыёс“ на персанальнай выстаўцы Лёнік прадставіў гледачам 3 вялікія аркушы, галоўным матывам якіх быў вобраз месца з ваколіц родных мастаку Валілаў. Гэта была кампазіцыя, адпаведная выставачнай зале. 6 мая г.г. адбылося адкрыццё выстаўкі, на якой прысутнічала многа людзей, у тым ліку славуты англійскі разьбяр Біль Лудроў, крытык мастацтва Лін Кук, мастак Ян Макквір і іншыя. Выстаўка была адкрыта да 1 чэрвеня і карысталася поспехам у знаўцаў мастацтва.

Затым Л. Тарасэвіч пераехаў у галерэю „Айкон“ і там тэмперай выканаў насценныя малюнкi ў гмаху самой галерэі. Гэтая кампазіцыя стала адной з прац калектывнай выстаўкі „Над зямлёй“, галоўнай тэмай якой быў кантакт чалавека з прыродай і навамыя ім мастацкія задумы. Разам з Лёнікам выстаўлялі свае працы Эліен Лаўрэнс — акварэлі, Роджэр Аклінг — мініяцюры разьбу, Дэйвід Наш — выканаў разьбу з дрэваў у самой галерэі. Адкрыццё вы-

ТОЛЬКІ АДДАНАЙ ПРАЦАЙ...

У Сяміціцкай пачатковай школе № 2 ёсць не толькі навукальна-выхаваўчыя дасягненні. Многіх іх таксама ў грамадскай дзейнасці, у спорце, турызме, мастацкай самадзейнасці. Сёння хачу сказаць некалькі слоў аб дзейнасці школьнага харавога калектыву і яго мастацкім кіраўніку, настаўніцы Галене Шчыгал.

Хор складаецца з 55 вучаніц. Дзякуючы настойлівай і адданай працы над мастацкім узроўнем у апошніх двух гадах зава-



ёўваў ён сярод школьных калектываў Беласточчыны першае месца, а ў міжваводскім конкурсе ў Ольштыне заняў другое месца.

Калі запытаеце ў Галены Шчыгал, які рэцэпт на дасягненні, яна адкажа: неабходна тут дысцыпліна, многа рэпетыцый і, галоўнае, трэба хацець спяваць. Калі ўсё гэта будзе, ча-

лавек не стане лічыцца з часам, не будзе аглядацца на плату, а будзе жыць толькі пастаўленай перад сабою задачай.

Нядаўна члены Прэзідыума ГП БГКТ правялі размову з Галенай Шчыгал наконт стварэння ў Сяміцічах беларускага харавога калектыву, які працаваў бы пры Сяміціцкім доме культуры. Просьбу ГП настаўніца прыняла. Узгоднена, што ад месяца верасня распачне яна працу ў гэтым напрамку.

Зразумела, патрэбна будзе дапамога сяміціцкага актыву БГКТ, які заняўся б падборкай людзей для хору. У Сяміцічах гэта не такая простая справа. Тут да працы на ніве беларускай культуры трэба людзей асмелваць, даводзіцца прабівацца праз псіхалагічны бар'ер. Беларуская мова ў школах тут не навучалася. Стала яна мовай роднай вёскі, на якой людзі гавораць са сваімі блізкімі. У штодзённых зносінах у горадзе ўсё менш выкарыстоўваецца спецыфічны для тых ваколіц беларускі дыялект.

Утварэнне хору, дзе асноўнай часткай будзе беларускі рэпертуар, было б канкрэтным крокам у набліжэнні роднага. І гэта трэба дабіцца, нягледзячы на тое, што пачаткі могуць быць нялёгкія.

Вельмі важнай справай з'яўляецца тое, што ёсць мастацкі кіраўнік, які ведае беларускую мову. Галена Шчыгал з'яўляецца выпускніцай беларускага ліцэя ў Бельску, а апрача таго, яна мае вышэйшую музычна-педагагічную адукацыю.

Міхась Хмялеўскі
Фота аўтара

стаўкі наступіла 17 мая і яна была адкрыта да 14 чэрвеня г.г. І гэтая выстаўка выклікала зацікаўленне і яе наведвала шмат англічан.

З нагоды Л. Тарасэвіч пабыў у славутым Аксфордзе, наведаў музеі, пазнаёміўся з архітэктурай і цудоўнымі паркамі гэтага эксклюзіўнага універсітэта.

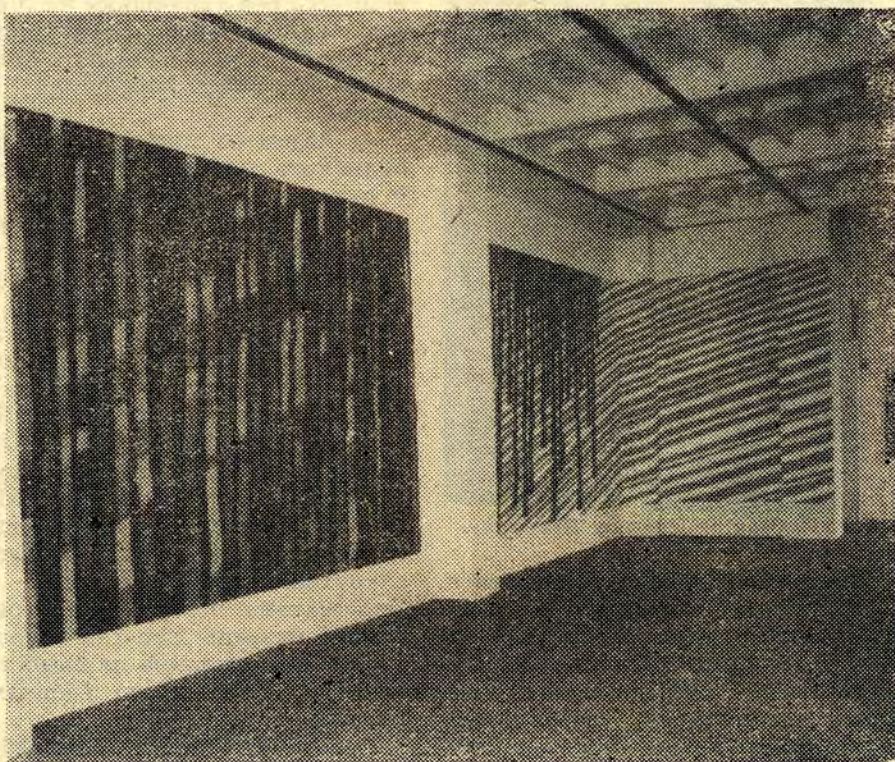
Цяпер Лёнік дома ў Валілах, але ў Лондане ў гэтым часе адкрываецца III міжнародны кірмаш сучаснага мастацтва і на ім прадстаўлены дзве яго працы з выстаўкі ў Венецкай галерэі „Дэль Каваліна“. У канцы чэрве-

ня ў горадзе Брысталь у Англіі адкрылася калектывная выстаўка „Лес“, на якой паказаны дзве Лёнікавыя работы побач з работамі Кіфера, Базэліца, Пенона, Кіркебы, Полёка і іншых славутасцей у сучасным мастацкім свеце.

Нядаўна дайшла вестка, што адна з работ Лёніка Тарасэвіча, якая паўстала ў мінулую восень у Валілах, трапіла ў Музей Мінесота ў Злучаных Штатах Амерыкі.

Цяпер Лёнік рыхтуецца да асенняй выстаўкі ў Швецыі.

(іс)



Экспазіцыя прац Л. Тарасэвіча ў „Рыверсайд Студыёс“ Лондан, май 1986 г.

Замалёўкі з жыцця

ЧАСЫ І ЛЮДЗІ

Тры старэйшыя жанчыны гутараць аб палявых работах. Раптам іх увагу прыцягвае маладая жанчына з дзецьмі. Адно маленькае ў калісцы, другое старэйшае баяжыць.

— Вы паглядзіце, што людзі робяць, — кажа адна з жанчын. — Такіх малых дзяцей такім холадам пускаюць на двор. Калісь гэтага не было. Не было ў што апрануць і абуць, ды і калісак ніхто не меў. Зробяць нейкую калыску з сасновага карэння і носяць у ёй дзяцей. Цяпер людзі разумнейшыя.

— Так, — сумна кіўнула галавою другая. — Калісь познюю восень, пелую зіму і раннюю вясну, пакуль не стае снег, ніхто дзяцей не пускаў з хаты. „Душылі“ па хатах, аж сядзець брыдка было. Бывала, прыдзе вясна, сонца так хораша свеціць, але вось бяда, бацькі з хаты не пускаюць, бо яшчэ снег ляжыць або вады замнога. А калі ўжо пусцяць, то бегаеш, бегаеш, бегаеш... Але што? Абутку калісь не было і вопраткі не было.

— Што гаварыць, — не вытрымала трэцяя. — Што калісь, то не сёння. Яшчэ год дзесяць пасля вайны было цяжка, а што гаварыць перад вайною. Падумаўце, заробкаў ніякіх нідзе, малака не прымалі. Хто прадаў масла або сыр, або на вывазку ўкруціўся, то было добра, а хто не — то было цяжка. Грош было вельмі цяжка здабыць. Вось яшчэ і пасля вайны, як расказваў пакойны Федзя, замест тупляў дзецям пасталы плялі. Напрыклад, у гэтага Федзі былі яшчэ тры браты, а пасталоў было толькі дзве пары. То яны рабілі так: уставалі чым раней. Бо хто першы абуецца, той пойдзе коўзацца на рэчку. А цяпер што? Купляеш дзецям розны абутак, а то тупелькі, а то боцікі, і канькі свае маюць, і санкі, і вопратку і ўсё яшчэ наракаюць. Цэлую гару заваліш абуткам і ляжыць ён там цэлыя гады, нікому непатрэбны. Усё думаеш — а можа яшчэ будзе хто хадзіць, але дзе там! Купляюць новы, хача і стары добры.

*

— Як твая малая? — звяртаецца старэйшая жанчына да малодшай.

— Пакуль што здаровая, — адказвае малодшая, усміхаючыся, і дадае:

— Думаю, што дзеці не будуць галодныя, пакуль дадому даеду.

— Муж накорміць. Як узяўся пільнаваць і карміць, то мусіць. А ты грудзямі яшчэ корміш?

— Ужо не. Як я ёй дала малака з бутэлькі, то з грудзей не скацела, ну, то што мне было рабіць?

— Ага, бо не трэба было вялікай дзіркі ў сосцы рабіць, — пачала даваць парады падшшоўшая жанчына, — і яшчэ не трэба рабіць так, каб малако з бу-

(Працяг на стар. 7)

БУДЗЕ НОВАЯ ШКОЛА

Вельмі ўрачыста святкаваўся сёлета ў Нарве Дзень дзіцяці. Дзень гэты стаў тут гістарычным: ва ўрачыстай атмасферы, у прысутнасці шматлікіх гасцей і жыхароў мястэчка быў умураваны Акт пабудовы новай школы, такой тут патрэбнай і доўгачаканай.

Сабраліся на школьным стадыёне. Усе вучні ў белых блузачках і кашульках, цёмных спадніцах і нагавіцах. Выстраіліся класамі са сваімі настаўнікамі, каб прывітаць гасцей, паслухаць тэкст самога Акт пабудовы і выказаць сваю радасць, што хутка будзе новая школа. Насупраць іх, на трыбунах стадыёна — шматлікія запрошаныя госці з Беластока, Гайнаўкі, дэлегацыі дзяцей і настаўнікі з суседніх школ гміны, а таксама бацькі дзяцей, нават дзядулі і бабулі, і не толькі з Нарвы, але і з суседніх вёсак.

Пасля шматлікіх прывітанняў і пажаданняў дзецям у Дзень іх свята і ў сувязі з пачаткам пабудовы новай школы быў урачыста зачытаны Акт пабудовы, у якім гаварылася, што ў старажытным мястэчку Нарва на 42-ім годзе існавання Народнай улады будзе пабудавана новая прыгожая школа з 18 класнымі пакоямі, з гімнастычнай залай, святліцай, бібліятэкай, сталоўкай і іншымі патрэбнымі школе памяшканнямі, за 240 мільёнаў злотых. Інвестарам пабудовы з'яўляецца Кураторыя асветы і выхавання, а выканаўцам — Бельскае прадпрыемства сельскагаспадарчага будаўніцтва.

Праца на пляцы будовы пачалася ўжо восенню мінулага года. Да 1 чэрвеня былі закладзены фундаменты галоўнага будынка і ўзведзены сцены першага паверха. Створаны быў

грамадскі камітэт пабудовы школы, старшынёй якога стаў старшыня бацькоўскага камітэта школы Мікалай Касько. Патранат над пабудовай школы ўзяла на сябе гмінная рада ПРОН на чале з Данілам Раманскім.

Побач са школай распе вялікі (на 18 кватэр) будынак для настаўнікаў. Плануецца таксама пабудова ачышчальнага сцёкаў на самым беразе Нарвы.

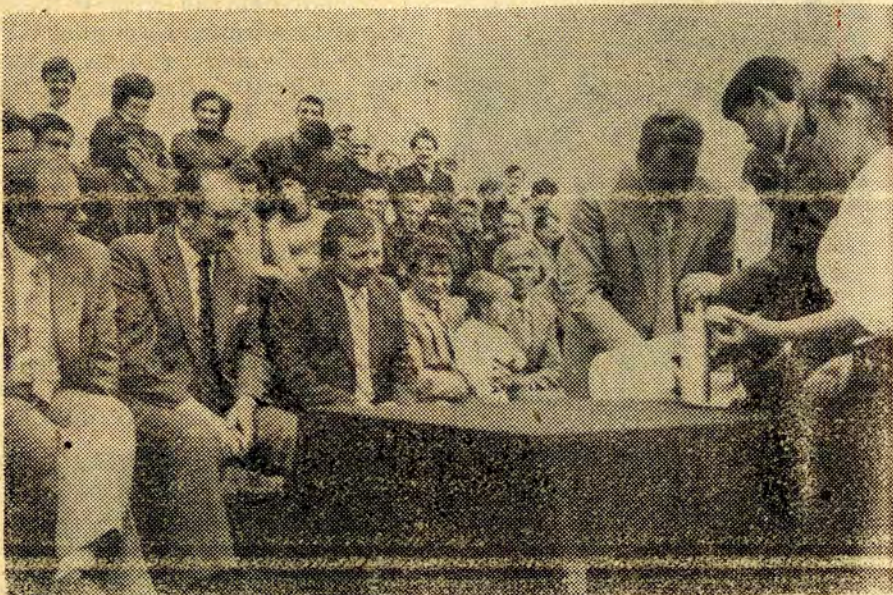
Як бачым, паўстае школьны аб'ект, які хацелі мець жыхары Нарвы. Пабудова такой школы — гэта значнае намаганне дзяржавы, вялікі кошт, асабліва ў такі цяжкі для нашай гаспадаркі час. Нягледзячы на ўсе цяжкасці, маючы на ўвазе патрэбы школьніцтва нашага ваяводства і надыходзячы дэмаграфічны ўзрост, на сённяшні дзень у нашым ваяводстве будуюцца 21 падставовая школа і 19 школ разбудоваецца. Толькі сярод блізкіх нам ваколіц у мінулым годзе пачалі будавацца школы, апрача Нарвы, у Саколцы, і тры ў Беластоку. А ў гэтым годзе пачынаецца пабудова школы ў Орлі, Лапах, Драгічыне і дзве ў Беластоку. Многія школы разбудоваюцца і дабудоваюцца гаспадарчым спосабам. Асабліва спраўна гэта ўдаецца школам у Бельску (№ 3 і № 1), у Гайнаўцы (№ 2), у Дубяжыне, Саках, Навакорніне, Старым Корніне, Грабаўцы, Шудзялаве.

Святочнасі настрою на стадыёне дадаваў вялікі школьны духавы аркестр з Лап, які быў запрошаны на гэтую ўрачыстасць. Аркестр выступіў са спецыяльным паказам — ігрой у час маршу з перастраеннямі. А вучні школы выступілі з канцэртамі — вершамі і песнямі.

Пасля гэтага Акт пабудовы напісаны на „старым пергаменце“, падпісалі ганаровыя госці, а выбраныя найлепшыя вучні школы запакавалі яго ў спецыяльна вытачаны ў нараўскім ПОМе металічны каробок, а потым урачыста занеслі яго і па-



Старшыня грамадскага камітэта пабудовы школы Мікалай Касько разам з дырэктарам школы Янкам Іванюком падарож, запрошаным прадстаўнікам улады Акт пабудовы для падпісання. Адным з падпісваючых быў начальнік гміны Міхась Врублеўскі.



У прысутнасці І сакратара ВК ПАРП Уладзіміра Каладзеюка, беластоцкага ваяводы Мар'яна Гала і начальніка гміны ў Нарве Міхася Врублеўскага вучні разам з дырэктарам школы Янкам Іванюком упакоўваюць Акт пабудовы.

клалі ў падрыхтаванае месца ў фундаменце. А кожны з запрошаных гасцей, гаспадары гміны і прадстаўнікі вучнёўскага калектыву кінулі па кельні бетону на закладзены ў мур Акт пабудовы школы. Першымі сваю порцыю бетону кінулі І сакратар Ваяводскага камітэта ПАРП Уладзімір Каладзеюк беластоцкі ваявода Мар'ян Гала, куратар

асветы і выхавання Эдвард Крынскі, прэзас ВК ЗСЛ Рышард Нівінскі, а пасля прадстаўнікі ТПД, а таксама госці з Гайнаўкі, Бельска і мясцовыя ўлады.

На заканчэнне ўрачыстасці начальнік гміны Міхась Врублеўскі сказаў:

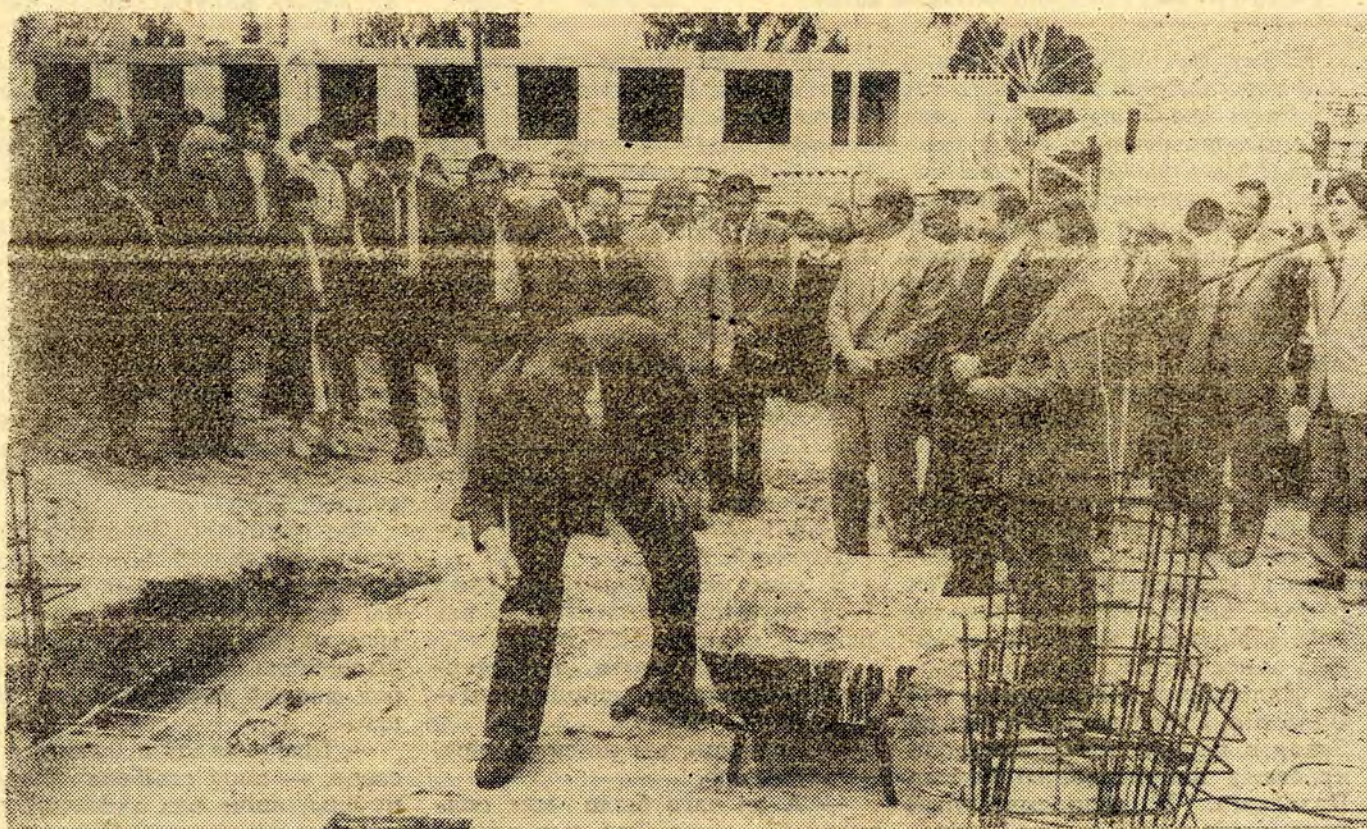
— Шматгадовыя старанні аб пабудове школы нарэшце закончыліся ўдачай. У Нарве будзе новая школа! Разумею, што пабудова такой школы каштуе нямала і чакае нас вялікая праца. Веру, што і грамадства, і будаўнікі зробяць усё, каб школа будавалася хутка і згодна з планам.

А дырэктар Бельскага прадпрыемства сельскагаспадарчага будаўніцтва Янка Мікалушка пацвердзіў, што галоўны будынак будзе гатовы праз два гады, бо іх прадпрыемства расцягваць работу не любіць.

Верым, што так яно і будзе. І абяпаем інфармаваць нашых чытачоў аб ходзе працы на будове.

Свята дзяцей у Нарве закончылася спартыўнымі спаборніцтвамі.

Яніна Чэрнякевіч
Фота аўтара



Момант умураўвання Акта пабудовы. Сваю порцыю бетону кідае беластоцкі ваявода Мар'ян Гала. Запрошаныя госці.

„Ніва“
29.VI.1986 г.

5

(Праця са стар. 1)

З рэпарцёрскіх запісак

ПАЧЫН У КАЗЛАХ

ад усходу да захаду сонца, каб закончыць гэтую пабудову да сенакосаў.

З другога боку, за рэчкай, стаіць пастарэлы грамадскі будынак, у якім памяшчаецца вясковая святліца. Яго калісьці казляне таксама пабудавалі грамадскім чынам. Частку гэтага будынка займае гандлёвы пункт



Марыя Кос першая пачала памагаць, каб у Казлах пабудавалі асобнае памяшканне для патрэб вясковай крамы.

падсобнага продажу, коратка кажучы, вясковая крама. На жаль, гэтае памяшканне для патрэб гандлю, асабліва харчовымі прадуктамі, зусім не прыгоднае. Здарылася нават і так, што санітарная інстанцыя загадала закрыць гэтую краму.

Тады рэйпічане, каб мець дзе купляць тавары, рашылі дабудаваць тры сценкі да ўласнай святліцы і там абсталяваць вясковую краму. Ужо нават запасліся жвірам, каб зрабіць пустакі.

Даведалася аб гэтым Марыя Кос. Гэта, сапраўды, ужо ста-

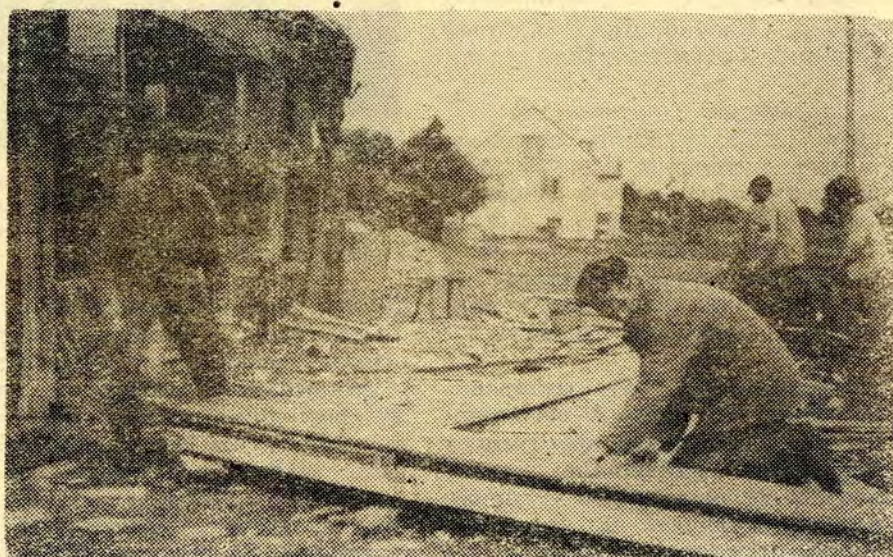
рэйшая жанчына, рэнтэстка, і муж яе, Іван, таксама ўжо рэнтэст.

— Падумала я, — гаворыць яна мне, — то ж у нас, у Казлах, аж 26 рэнтэстаў! Дзе ж нам хадзіць за пакупкамі аж на канец Рэйпіча!

І пачала пераконваць аднавяскоўцаў, у першую чаргу рэнтэстаў, каб падалі просьбу і ў Бельскі ГС, і ў Бельскую гмінную ўправу, каб гэтую краму абсталяваць не ў Рэйпічах, але зараз жа за рэчкай, ля злёўні малака, каб і казлянам, і рэйпічанам было аднолькава зручна. 22 лістапада 1985 года адправілі яны заяву пра неабходнасць пабудовы крамы.

Начальнік разам з прэзасам узялі гэты факт пад увагу. Казляне атрымалі бясплатна драўляны жылы будынак, які ў Бельску прызначаўся на знос. ГС падкінуў крыху цэменту на фундамент і паабяцаў пастараўца пра іншыя будаўнічыя матэрыялы.

У лютым 1986 года ў Казлах пачаў дзейнічаць грамадскі камітэт пабудовы крамы ў складзе: Сцяпан Яканюк, Сяргей Юзэфчук, Марыя Кос і Уладзімір Галёнка. 12 красавіка г.г. амаль пэлай грамадою выбраліся казляне ў Бельск, каб разабраць прызначаны ім будынак, перавезці яго ў сваю вёску. Сваіх трактароў і ўласнага паліва не папскавалі: Сяргей Юзэфчук, Сцяпан Яканюк, Уладзімір Лапацюк, Аляксандр Семянюк і Павел Салоўскі. Уласным аўтамабілем у Бельск вазіў



Жыхары вёскі Казлы Бельскай гміны ў нядзелю, 1 чэрвеня 1986 г., грамадскім чынам будавалі вясковую краму.

Я яму не здзіўляюся. Хто з нас з дакладнасцю да аднаго года можа сказаць, што ў яго жыцці здарылася 40 гадоў таму назад? На ічасце, у архівах захаваўся дакументы. Вялома, для прыкладу, што вяртаючымся салдатам і афіцэрам з казны польскага Часовага ўрада нацыянальнага адзінства выплацілі аднаразова толькі ў 1946 годзе звыш 2 мільёнаў злотых. Марскім шляхам з Вялікабрытаніі ў Гданьск толькі на працягу месяцаў студзеня і лютага 1946 года вярнулася з Англіі звыш 22 тыс. салдат. Арганізаваная рэпатрыяцыя Польскіх Узброеных Сіл з Захаду спынілася 17 лютага 1946 года. Так рашыў Часовы ўрад нацыянальнага адзінства ў адказ на адмоўныя адносіны карацкага ўрада Вялікабрытаніі да таго, каб Польскія Узброеныя Сілы на Захадзе перадаць пад кантроль краёваму камандаванню Войска Польскага. У дыпламатычнай ноце, накіраванай ураду Вялікабрытаніі 17 лютага 1946 года, сцвярджалася:

аднавяскоўцаў Уладзімір Галёнка.

* * *

Сярод 16 прысутных на пабудове сялян знайшліся і мясцовыя цесляры: Уладзімір Лапацюк, Аляксандр Амелянюк, Аляксандр Аверчук.

— А чаму сярод вас няма солтыса? — пацікавіўся я.

— Солтыс сказаў, што яму хутчэй на далоні трава вырасце, чымсьці мы пабудуем гэтую краму, — адзначыў адзін з сялян. Дзіўна. Чаму?

— Мне ніхто не прасіў на гэты пачын! — адказаў мне солтыс Уладзімір Лушчынскі, а я падумаў, што грамадскі пачын — гэта не сваяцкая гасціна, на якую без запрашэння нельга паяўляцца. Усё рабілі за маімі плячыма, — дадаў яшчэ солтыс. — А я тут не адзін пачын ужо наладзіў...

Калі я бліжэй прыгледзеўся да паводзін солтыса, дык аказалася, што ўсё зводзіцца да даўно закаранелых суседскіх сварак адных сялян з другімі. Важна тое, што непасвараная частка вёскі дружна ўзвзяла трывалы будынак для патрэб вясковай крамы, якая будзе служыць усім жыхарам і Казлоў, і Рэйпічаў.

Віктар Рудчык
Фота аўтара

(Працяг са стар. 1)

ВУЧОНЫЯ ПРА БЕЛАСТОК

най структуры польскага грамадства. За апошні час паявіліся вельмі цікавыя навуковыя публікацыі, якія ў большай ці меншай меры датычаць беларускай нацыянальнасці ў Польшчы, паявіліся артыкулы ў навуковых і публіцыстычных часопісах, праводзяцца на гэтую тэму навуковыя і папулярна-навуковыя канферэнцыі, беларуская праблематыка паяўляецца ў дзейнасці розных інстытутаў. Але ўсё ж стан ведаў грамадства пра нацыянальныя меншасці ў Польшчы няпоўны і стэрэатыпны. А яны неабходны для правільнага фарміравання далейшых міжнацыянальных адносін у польскім грамадстве.

Прадметам зацікаўлення даследчыкаў з'яўляецца прадстаўленне рэальнага вобразу беларусаў у Беластоку. Даклад абавіраюць яны на выніках сацыялагічных даследаванняў на пераменах беларускай меншасці ва ўмовах пераходу з вёскі ў горад. Даследаванні праводзіліся ў 1971-73 гадах і дапоўнены новымі інфармацыямі з свабодных размоваў з многімі прадстаўнікамі беларускага асяроддзя. Перш за ўсё даследчыкі палаяць колькасную ацэнку беларусаў у Беластоку і прыходзяць да вываду, што тут жыве 50 тысяч беларусаў.

А. Салоўскі і Э. Тарноўская разглядаюць традыцыйныя нацыянальныя вартасці беларусаў у горадзе, адносіны да рэлігіі, да роднай мовы, задумваюцца над тым, што ўплыло на заняўбаванні ў навучанні беларускай мовы, асабліва ў горадзе.

З даклада можна шмат даведацца аб асноўных формах дзейнасці беларусаў у Беластоку. Аб тым, наколькі навуковы і добрасумленны фундамент артыкула, сведчаць дакладныя табліцы, поўныя лічбаў, між іншым аб ліку і адукацыі членаў БГКТ (разглядаецца гарадскі аддзел БГКТ). Найбольш членаў маладых, да 30 гадоў. Старэй-

Польшчы. Зямлі было ў нас столькі, што шапкай прыкрыць, адзін хлёў і той плецены з ядлаўцовых прутаў і абы-як абкінуты глінай, а нас у сям'і — трох братоў і яшчэ чатыры сястры, якія азіраліся на пасаг... Чакала мяне батрацкая доля... Так мне тады здавалася...

— Трэба было аставацца вам у Англіі, — гавару я дзядулі, каб справаціраваць яго да шчырага прызнання.

— Аставацца ў Англіі! — з нейкай іроніяй паўтарыў ён мае словы. — А хто мяне хацеў у той Англіі?

Мы замоўклі. Зрабілася нейк сумна. Я глядзеў на яго твар, на глыбокія, пачарнелыя маршчыны, якія сведчылі аб працавітым жыцці, аб змаганні за хлеб штодзённы, за ўладкаванне сярод людзей сваіх уласных дзяцей.

— Шэсць гадоў я бадзяўся па свеце, — зноў глыбока ўздыхнуўшы, яшчэ раз адзначыў пастарэлы вэтэран. — Ці вы ведаеце, што гэта такое туга па родных старонках, па спагадлівых



ВЯРТАННЕ

Калі адгрымелі прывітальныя маршы і высокапатрыятычныя прамовы аб салдатах-бадзягах, якія са славай пераможцаў вяртаюцца на радзіму, змораную вайной, у краіну, якая лечыць свае раны і патрабуе кожнай пары рук, каб будаваць новы, справядлівы, дэмакратычны лад, заснаваны на ўладзе рабочых і сялян, тады накіравалі іх у нейкія, бадай яшчэ нямецкія казармы.

— Было гэта, здаецца, у 1946 або ў 1947 годзе, — задумваецца Іван Барцічук. — Цяпер мне ўжо цяжка прыгадаць.

ных членаў — невялікі пра-
цэнт, які павышаецца ў групе
пенсіянерскага ўзросту. Най-
больш членаў БГКТ з прафесія-
нальнай школай і сярэдняй аду-
кацыяй. У большасці гэта рабо-
чыя і служачыя. Даследчыкі
высока ацэньваюць дзейнасць
гарадскога аддзела БГКТ і па-
даюць важныя функцыі, якія
ён выконвае ў беларускім ася-
роддзі: функцыю прыспасаблен-
ня да гарадскіх умоў і актыўнай
дзейнасці ў арганізацыі, функ-
цыю інтэграцыі — сувязі бела-
русаў, функцыю пазнавальную
— інфармацыя членаў аб жыцці
ў БССР, СССР і Польшчы,
функцыю ідэалагічную — фар-
маванне беларускай нацыяналь-
най свядомасці і функцыю за-
бавы — арганізацыя вольнага
часу. Даследчыкі звяртаюць
увагу на магчымасці сувязі ў
дзейнасці беларусаў: „Ніву“, ра-
дыёперадачу, кніжкі, беларус-
кае савецкае тэлебачанне. Але
колькасць беларусаў, якія сістэ-
матычна карыстаюцца дасягнен-
нямі беларускай культуры, не-
шматлікая. Ёсць адна група,
якая не пасіўна засвойвае бела-
рускую культуру — яна актыў-
ная, творчая.

Ад пачатку 1980 года ў Бела-
стоку з'явіліся новыя формы
грамадскай дзейнасці, між ін-
шым, Рада культуры студэн-
таў беларускай нацыянальнасці.
Студэнты звяртаюць асаблівую
ўвагу на родную мову, на гіста-
рычную і нацыянальную свядо-
масць: „Я — беларус, і не таю
гэтага, шукаю кантакту з такі-
мі, як я“. У дакладзе падрабна
прадстаўляецца праграма дзей-
насці маладзёжных груп і звяр-
таецца ўвага на розніцы падыхо-
ду да тэмы нацыянальнасці. Ці-
кава, добра сумленна і шматбако-
ва разгледжана ў артыкуле пра-
блема асіміляцыі, навукова па-
дзелены тыпы нацыянальнай
свядомасці беларусаў. Гэта —
„праваслаўныя“ (радзей „тутэй-
шыя“), „праваслаўныя палякі“,
„палякі беларускага паходжан-
ня“, „польскія беларусы“ і „бе-

(Працяг на стар. 8)

людзях, па сваім слове? Дахо-
дзілі да нас весткі аб варварстве
гітлераўскіх акупантаў на на-
шай зямлі, аб штодзённых рас-
стрэлах і гвалтах. Але нічога я
не ведаў пра лёс сваіх бацькоў,
братоў і сёстраў... На працягу
шасці гадоў аніякай вестачкі! А
ведаць хацелася...

І тут я прыгадаў расказы ін-
шых даўнейшых салдат — геро-
яў з-пад Монтэ-Касіна, якія пе-
ражывалі падобную драму. Га-
варылі мне аб гэтым і Юрка На-
лівайка з Валіл, і Сяргей Куба-
еўскі з Орлі, і Канстанцін Шы-
манюк з Семяноўкі, і Мікалай
Мілеўскі з Беластока. Іван
Бартнічук яшчэ дадаў:

— Ды там, у Англіі, з намі
было, як з тым неграм. Паляк
зрабіў сваё — і можа адыйсці!
Патрабавалі ад нас, каб мы зга-
дзіліся яшчэ два гады праслу-
жыць у англійскай войску, а ка-
лі не, дык вон у Польшчу! Толь-
кі каб ведаў я тады, што ў маіх
родных Рагачах застану адны
разваліны бацькоўскай хаты, а

АДНА З ЛЕПШЫХ

Кафлярня ў Гарадку — адна
з лепшых у нашым рэгіёне. На-
я вырабы не паступаюць рэкла-
мацыі. Купіць іх можна перш за
ўсё на складах будаўнічых ма-
тэрыялаў у ГСах у Гарадку,
Крынках, Нарве і Нараўцы.

У мінулым годзе гарадоцкія
керамікі выпрадукавалі звыш
270 тысяч кафляў і больш чым
паўмільёна місачак для знічаў
за дзевятнаццаць мільёнаў злотых.
Прадукцыйны план быў
значна перавыкананы. Растуць
тут таксама месячны зарплаты
ўсяго 22-асабовага калектыву.

У студзені і лютым бягучага
года з Гарадка на рынак пасту-
піла 38 тысяч кафляў, але так-
сама ажно 126 тысяч кераміч-
ных місачак (план прадукцыі гэ-
тых апошніх быў рэалізаваны ў
185 працэнтах). Місачак просіць
спулдзельні інвалідаў у Шчу-
чыне і Ольштыне, а таксама бе-
ластоцкая Хімічная спулдзельня
працы „Бэтэска“.

Кіраўнік кафлярні, Уладзімір
Саеўскі цвёрда намераны яшчэ
сёлета купіць навейшае абста-
ляванне для прадпрыемства —
механічны прэс. Пры лепшай
механізацыі некаторых работ
значна павысіцца прадукцый-
насць працы гарадоцкіх керамі-
каў. (ЯЦ)

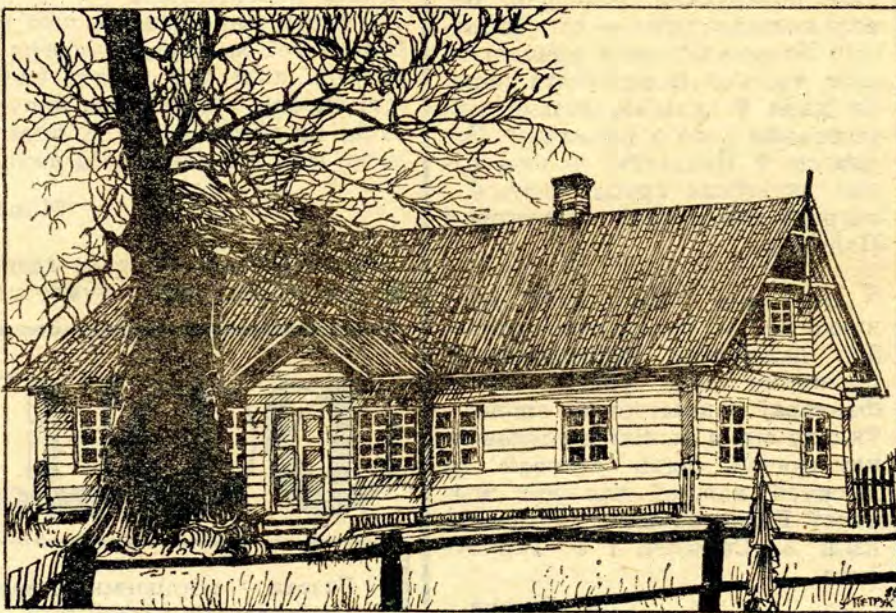
КАНТРОЛЬ

У Бельскай гміне кантроль-
ныя групы пабывалі ў 57 мясцо-
васцях, у якіх пракантралявалі
4217 гаспадароў, 92 прадпрыем-
ствы, 132 гандлёвыя аб'екты, 11
школ, 28 прыпынкаў ПКС і
ПКП. Аштрафавалі 76 гаспада-
роў. Самай акуратай і чыстай
вёскай аказаліся Праневічы.

У самім жа Бельску аштра-
фавалі 6 асоб, а справы дзвюх
асоб накіравалі ў карную кале-
гію. У мінулым годзе было
больш штрафоў, на суму амаль
сарака тысяч злотых. Значыць,
з кожным годам усё чысцей нам
жывецца.

А. Гаўрылюк

РОДНЫЯ КРАЯВІДЫ



Шляхецкі двор пад гоштай з XIX стагоддзя ў Такарах - гміна Мельнік.
Графіка У. Петрука.

мая сям'я выехала ўжо ў Савец-
кі Саюз, дык пісаўся б я адразу
на паздку ў гэтую краіну, дзе
зараз мае сёстры і абодва бра-
ты, адзін у Брэсце, гэта Міка-
лай, а другі — аж у Данбасе, гэ-
та Павел. І ўсё жывуць прыпя-
ваючы...

У Данбас — для мяне задалё-
ка, але ў Брэст, магчыма, неўза-
баве ўдасца мне выбрацца. Мі-
калай у Брэсце, пасля смерці
Макарава, кіруе там нейкім ка-
мітэтам партызан-ветэранаў. У
атрадзе „Чэкіст“ быў ён спачат-
ку сувязным, а затым, уцякаю-
чы ад гітлераўскай помсты,
уліўся ў гэты атрад. Калі Чыр-
воная Армія пагнала фашыстаў
з нашай тэрыторыі, дык і Міка-
лай і брат Павел паспелі яшчэ
паваяваць у радах адроджанага
Войска Польскага...

Іван Бартнічук абсталяваўся
ў Мілейчыцах. Ажаніўся.

— Мая жонка таксама тры-
мала сувязь з партызанамі, —
адзначае Іван Бартнічук. — Яна
ім есці насіла, бялізну мыла...

Правілі яны разам працавітае
жыццё ціхіх, руплівых сялян.

Пагадавалі дзяцей, дачакаліся
ўнукаў, якія вольна бестурботным
гоманам запаўняюць дзедаву ха-
ту, што на вуліцы Браварнай у
Мілейчыцах. І з гонарам паказ-
ваюць мне знакі баявой славы
свайго дзядулі, сярод якіх ёсць
памятны Крыж Монтэ-Касіна,
знак адрознення 5 Крэсавай пя-
хотнай дывізіі з белавежскім
зубрам і іншымі.

— Стараўся я пра пенсію для
ваенных інвалідаў, — з жалем
гаворыць Іван Бартнічук. — На
жал, мне яе не прызналі, хаця
я двойчы быў на лекарскай ка-
місіі і ў Бельску і ў Беластоку.
А я ж — двойчы паранены пад
Монтэ-Касіна. Давядзецца мне
ехаць да Яблонскага. Гэта наш
баявы калега.

Што ж, ад сябе я жадаю поў-
най удачы ў гэтых намаганнях
за слушную справу. Жадаю
ўдачы, добрага здароўя і спа-
койнага жыцця. Усяго вам най-
лепшага, Іване Бартнічук! Вам
і вашай сям'і!

Віктар Рудчык

НАМ АДКАЗВАЮЦЬ

W odpowiedzi na notatkę pra-
sową zamieszczoną w „Niwie” z
dnia 11.05.1986 dotyczącej stanu
dwóch odcinków dróg we wsi Ko-
tły wyjaśniam co następuje:

— Ustalono z samorządem wsi,
iż w okresie między sianokosami
a żniwami na terenie wsi zostanie
zorganizowany czyn społeczny
mieszkańców wsi przy naprawie
dróg;

— o dokładnej lokalizacji robót
zadecyduje samorząd, najlepiej
znający pilność swoich potrzeb;

— tutejszy Urząd udzieli po-
mocy w zabezpieczeniu sprzętu
do załadunku, równania mas ziem-
nych oraz fachowy nadzór.

Jak wykazała praktyka lat u-
biegłych mieszkańcy wsi Kotły
potrafią zmobilizować się do te-
go rodzaju przedsięwzięć. Rozmiar
zadań wykonanych w czynie spo-
łecznym w ostatnich latach jest
dość znaczny. Mogę więc mieć i
tym razem pewność, iż mieszkań-
cy zaangażują się w realizację
zadań czynowych w zakresie dro-
gownictwa. Zostanie pozytywnie
załatwiona sprawa poruszona w
Tygodniku „Niwa”. Bielsk Pod-
laski, dnia 4.06.1986 r.

Naczelnik Gminy
w Bielsku Podlaskim
Michał Czołomiej

ЧАСЫ І ЛЮДЗІ

(Працяг са стар. 4)

тэлькі было салодшае ад малака
ў грудзях. А найлепш, калі
ўвесь час толькі грудзі даеш.

— Гэта толькі мы калісьці, па-
ні Зыта, — адазвалялася старэй-
шая жанчына, — кармілі год,
паўтара, а то і два гады. Цяпер
так не хочучь.

*

— Ну, скажыце вы, і час на-
стаў, што ніхто не хоча дзяцей
пільнаваць, — кажа маладая
жанчына старэйшай.

— Трохі гэта здзіўляе, а тро-
хі не. Цяпер амаль усе старэй-
шыя людзі на пенсіі. Вось, на-
прыклад, у нашай вёсцы. Спя-
рша пільнавала Ясечыха і пакой-
ная бабка Піліпча. А цяпер што?
Ясечыха пенсію мае, а Піліпча,
каб жыла, то яшчэ, пэўна, піль-
навала б, бо даволі жвавая была,
але не жыве — і нічога не зро-
біш. Старэйшым дзедам няма
як, бо ў школу ходзяць, а мо-
ладзь таксама не хоча гэтым
займацца. Яшчэ нейкіх дзесяць
гадоў таму назад маладыя дзеў-
кі ішлі ды пільнавалі. А цяпер
абы-куды пойдзе на працу, а
пільнаваць не хоча. А, зрэшты,
навошта каму пільнаваць чу-
жых дзяцей!..

— Зінка нават плача, бо
страшна ісці на работу, а няма
каму дзіця пільнаваць. Кажы,
хоць ты работы выракайся, ці
як, аж шкада жанчыны, — сум-
на гаворыць маладая.

— Каб гэта ў горадзе, то яшчэ
іншая справа, — ківае галавою
старэйшая, — а на вёсцы горш.
У горадзе яслі, прадшkolле, а
тут нічога.

— Ну, вось! — злосна гаво-
рыць маладая, — нічога і дзіў-
нага, што на гэтай вёсцы ніхто
сядзець не хоча.

Аўрора

„Niwa”
29.VI.1986 г.

7



ПЯЧОНКА, ФАРШЫРАВАНАЯ ПА-ГОМЕЛЬСКУ

На паўкілаграма, ялавічнай пячонкі трэба ўзяць 60 г саланіны, 2 цыбуліны, 3-4 сталовыя лыжкі алею, 1 морквіну, 1 пятрушку (альбо сэрлер), 1 сталовую лыжку мукі, перац, соль.

Пячонку нарэзаць скрылькамі таўшчынёю 1,5 см. Збіты скрылёк саланіны (таўшчынёю каля 0,5 см), палажыць на кавалак пячонкі, а наверх даць крыху падсмажанай цыбулі. Дадаць соль і перац, пасля чаго пячонку загарнуць, памачыць у мучу і пакласці ў гарачы алей на 2-3 минуты. Тады пячонку палажыць у каструлю і тушыць у невялікай колькасці вады, дадаўшы туды гародніну: цыбулю, моркву, пятрушку ці сэрлер.

ФАРШЫРАВАНЫ ЯЗЫК

На вялікі ялавічны язык трэба ўзяць 40 г булкі, 2 сталовыя лыжкі малака, 40 г зялёнага гарошку, 2 яечкі, 5 лыжак жэлаціну, невялікую морквінку, зеляніну, соль.

Зварыць ялавічны язык, зняць з яго скурку, паліўшы халоднай вадой, і астудзіць. Тады язык разрэзаць уздоўж, але не да канца. Выразаць з языка сярэдзіну і змалоць яе ў мяса-рубцы, пасля чаго змяшаць з намочанай (у малаце ці ў мясным булёне) булкай, сырым яйцом і пасечанай зелянінай, дадаць соль і перац.

Язык, напоўнены фаршам, звязаць ніткай, а пасля гэтага крыху падварыць яго ў невялікай колькасці мяснанага булёну і астудзіць.

Халодны язык парэзаць на кавалкі (2-3 кавалкі на порцыю), палажыць на кожны кавалак зялёны гарошак, яйцо і моркву і заліць разведзеным жэлацінам.

Падрыхтоўка жэлаціну. Жэлацін (у кавалках) намачыць у халоднай вадзе на 2-3 гадзіны, выпіснуць, дадаць гарачы мясны булён, працадзіць праз сурвэтку, перамяшаць і даліць палову бялкоў, збітых з халодным булёнам. Давесці да кіпення далажыць тыя збітыя бялкі, што засталіся, і варыць на малым агні на працягу 20-30 мінут. Гатовы жэлацін працадзіць.

СВІНЫ РУЛЕТ

На паўтара кг свініны трэба ўзяць 2 яечкі, 70 г саланіны, 1 морквіну, 3-4 зубкі часнаку, соль.

З мяса зрабіць вялікі пласт таўшчынёю 3-4 см і выраўнаць яго. Палажыць на ім дробна нарэзанна: саланіну, моркву, крутыя яечкі і часнок. Пасаліць, загарнуць мяса ў рулет, завязаць і зварыць.

Гаспадыня

(Працяг са стар. 7)

ВУЧОНЫЯ ПРА БЕЛАСТОК

ларусы ў Польшчы як частка беларускай нацыянальнасці. Найбольш паводле даследчыкаў, у Беластоку „палякаў беларускага паходжання“, якія трывала не звязаны з інстытуцыйнымі формамі беларускай дзейнасці. Даволі вялікая група — гэта „польскія беларусы“, якія адчуваюць сябе часткай беларускага народа, хаця ў вялікай ступені інтэграваны ўжо з палякамі“. Беларусы ў Польшчы — гэта самая актыўная група дзеячоў і творцаў беларускай культуры ў Польшчы.

„Праблема беларускай меншасці вельмі складаная і патрабуе далейшых даследаванняў, прыняцця пад увагу многіх фактараў і крытэрыяў ацэнкі ўкладу сіл, а вынікі даследаванняў могуць быць асновай для дыскусіі, важнай для ўсіх жыхароў Беласточчыны“, — сцвердзілі А. Садоўскі і Э. Тарноўская.

М. Лукша

ДАРАГІЯ ЧЫТАЧЫ

Пачынаючы з сённяшняга нумара, будзем змяшчаць у „Ніве“ расклады руху паяздоў і аўтобусаў са станцый у Бельску, Гайнаўцы, Сяміцічах, Саколцы. Яны важныя ад 1 чэрвеня 1986 г. да адклікання. Раім захоўваць іх для скарыстання.

РАСКЛАД РУХУ ПАЯЗДОЎ З БЕЛЬСКА ПАДЛЯШСКАГА

| ПРЫЕЗД | КІРУНАК | АД'ЕЗД |
|--|----------|---|
| 5.18, 6.52, 10.11, 15.03, 16.43, 18.21, 21.49, 23.30 | Беласток | 4.30, 6.00, 7.48, 11.55, 15.10, 18.28, 21.57 |
| 7.44, 17.57, 21.55 | Белавежа | 5.41, 18.30, 21.59 |
| 5.36, 7.35, 11.53, 14.36, 18.25, 21.23 | Чаромха | 6.54, 10.14, 13.53, 15.05, 16.45, 18.40, 22.03, 23.37 |
| 4.27, 5.25, 7.44, 11.35, 15.00, 17.57, 21.55 | Гайнаўка | 5.41, 7.55, 12.50, 15.14, 18.30, 21.59 |
| 5.36 | Люблін | 23.37 |
| 5.36, 11.53, 18.25 | Седльцы | 6.54, 10.14, 15.05, 23.37 |

Увага! На станцыі Бельск-Падляшскі можна набыць білеты на экспрэс „Пагоня“ Беласток-Варшава-Беласток.



Дарагое Сэрцайка! Што рабіць, як жыць, парай мне! Закахаўся я ў дзяўчыну без памяці. Мы з ёю вучымся разам у палітэхніцы. Праз год заканчваем школу, і можна было б фактычна жаніцца. Ды вось тут вынікла бяда: мае бацькі ніяк не хочуць згадзіцца на шлюб.

Нехта ім данёс, што мая дзяўчына, Аня, вельмі цяжка хвора, і яны перапужаліся. Я ўжо даўно ведаў, што ў Ані цяжкі рэўматызм, і яе стан пагаршаецца з дня на дзень. Яна часта ляжыць у бальніцы, а цяпер то ўжо нават куляе на адну нагу. Але навошта было гаварыць пра гэта бацькам: каб толькі перажывалі? Я ж бы і так не змог кінуць Аню...

Сэрцайка! Каб ты толькі бачыла, якая яна прыгожая! Нягледзячы на хваробу, твар яе свежы, як ружа, а сама яна такая прыемная, што жыццям з іншай дзяўчынай не ўяўляю.

Ну, а вось бацькі не згаджаюцца на шлюб. Гавораць: нашто яна табе? Знайдзі здаровую! Хто вам дзяцей будзе даглядаць? — і г.д. Мы нават з Аняй пра ўсё ўжо думалі, і яе маці згаджаецца нам дапамагаць. Бо Ані нельга бялізны нават мыць, нічога цяжкага падумаць і наогул нельга прастудзіцца.

І цяпер мне здаецца, што мае бацькі ўсё ж мне дапамагчы не хочуць, калі так востра паставілі справу. А пра мае пачуцці зусім не думаюць. Як іх пераканаць, што я Аню проста кахаю?

Міша

Міша! Бацькі — сваім дзецям не ворагі. Але інакш думае маці

Сэрцайка

СОННИК

26

Газета — непрыемныя звесткі.

Газіраваныя напіткі піць — неспакойнае жыццё.

Гайданка (гушкалка, арэлі) — няўпэўненасць і няпэўныя вынікі ў справах, інтарэсах.

Гойдацца — кароткая радасць.

Галава лысая — пазбягай неразважлівых учынкаў; адрэзаная — задавальненне ў жыцці; вялікая — вялікі страх: прыгожая — цябе кахаюць; мыць — праца і даход; астрыжаная — няшчасце; жывёлы — непаразуменні; адрэзаць іншаму — карысць; з прыгожай укладкай валос — дарэмныя намаганні.

Галавакружэнне — цябе ашукаюць.

Галантарэйная крама — шчаслівае каханне.

Галерэя з карцінамі — набудзец новых ворагаў.

Галіна зялёная, жывая — шчаслівая будучыня; сухая — няшчасце, бяда.

Галку чуваць, як крэкча — страта гонару, нездавальненне.

Галопама ехаць — перамагаць перашкоды.

Галота — засмучанні і прыкрасці.

Гальштук доўгі завязваць — хвароба, болі горла; развязваць — выздараўленне.

Гаманіць, шумець — непрыемныя вынікі.

Ганак — небяспечнае павышэнне, ганарлівасць.

Ганарлівец — цябе высьмеюць.

Гангрэна — страта сяброў, прыцеляў.

Гандаль — шчасце ў латарэі; гандляваць рыбай — няпэўныя задавальненні, радасць, пацеха.

Гандляр — палепшыцца быт, матэрыяльнае становішча.

Гараскоп — трывога і няшчасце.

Гарачая, азартная гульня — удзельнічаць у ёй — вялікія страты; выйграць — нявернасць; прайграць — вернае сэрца.

Зорка

СТАРОНКА ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ



Выступае калектыў „Беларусачкі“ з Дашоў. Вядзе яго вастаўніца Радзівона Дзюла

ЯК ДЗЕЦІ...

11-гадовы Андрэй выйшаў у Дзень дзіцяці на сцэну беластоцкага амфітэатра і задэкламаваў верш, напісаны ім самім, а прысвечаны маці і ле дзіцяці: „Мама, калі яно яшчэ ў табе, памятай, што твая нянавісць, пагарда злосць адзавецца ў яго жыцці...“ А гэта ўсё будзінь войны паміж народамі, сярод якіх растуць дзеці. З вершамі аб міры, сяброўстве, дабры і дабраце выступілі і іншыя дзеці.

Да дзяцей і іх бацькоў звярнуўся дац. В. Панэк. Ён успом-

ніў аб дзеціх свету, якія ў такіх светлых дні гінуць ад голаду і ад бомбаў. Шчасце нашых дзяцей і шчасце будучых пакаленняў залежыць ад таго, ці зможам захаваць мір, братэрства і згоду між народамі. Гэта важна асабліва цяпер, калі над светам павісла пагроза атамнай вайны і абсалютнага знішчэння ўсяго ўсіх, калі да ўладання сусветам рвуцца такія людзі, якія быць можа, з малаком маці высмакталі прагнасць і нянавісць. А, можа, яны ніколі не былі дзецьмі?..

Амфітэатр запоўнены. Прышлі дзеткі з татамі і мамамі, прыгожа апранутыя, вясёлыя. Узялі з сабой свае лялькі, сваіх

забачак. Не паўстрымаеці іх на адным месцы. Бегаюць па ступеньках, з пітвом у фоліевых горбачках і саломкамі ў жменьцы. Некаторыя першы раз выступаюць на сцэне. Пакуль што ініцы з бацькамі.

На заканчэнне свята выступаюць лаўрэаты дзіцячага агледу „Беларуская песня — 86“, дзеці, якія ўжо добра азнаёмы са сцэнай і мікрафонам, а той часам трэба было вельмі нізка апускаць, каб маленькі співак дацягнуўся да яго. Найбольш спадабаліся дзяўчаткі з Дашоў. Вельмі добра, што выступілі нацы дзеці з дзіцячым рэпертуарам.

Міра Лукша
Фота С. Грынявіцкага



У адным мястэчку жыла бабука і ўнучка Райка. Бабуля рабіла ўсё, каб унучцы было добра. Сама хадзіла ў краму, сама мыла, варыла і прыбірала ў хаце. Райка цэлыя дні траціла на гульні. То ў хованкі з сябрамі гуляе, то на каруселі катаецца, а то ў пяску корпаецца, а каб памагчы бабулі — часу не мае.

Так ішоў дзень за днём. Але здарылася няшчасце. Бабука захварэла. Лягла ў пасцель і ўстаць не можа.

— Раечка, унучка, — просіць бабуля. — Схадзі ў краму і купі хлеба.

— Не магу я!

— Чаму? — дзіўцца бабуля.

— Мне трэцяя рука не пускае, — адказвае Райка.

Бабуля махнула рукою і нічога не сказала. Ведала, што ўнучка ісці не хоча.

Паляжала трохі бабуля ды зноў да Райкі:

— Падай, унучка, вады.

— Не магу я, мне трэцяя рука не дазваляе, — адказвае Райка. — Яна мяне на двор выпыхае, каб з дзецьмі гуляла.

— Калі так, дык ідзі сабе і не вяртайся, пакуль розуму не набярэшся, — сказала бабуля.

А Райка пабегла на двор да дзяцей. Не паспела прывітацца з сяброўкамі, як у яе з-пад світэра высунулася трэцяя рука і пачала забіраць у дзяцей цацкі. А дзяўчынка нічога не магла зрабіць, нават сказаць слова. Дзеці пачалі крычаць на Раю, але яна маўчала і рабіла сваё. Параскідаўшы ўсе цацкі, яна ўдарыла найменшую дзяўчынку па твары і пачала ўцякаць. Нікому непрыкметная рука пхала дзяўчынку ў плечы з усяе сілы.

Так яна дабегла да лесу. Тут трэцяя рука выскачыла з-пад світэра і замянілася ў страшыдла. Галава ў яго была вялікая, як рэшата, і зялёная. Адно вока велізарнае, як памідор, нос, як у бусла, а губы, як кілбасы. Ні рук, ні ног страшыдла не мела.

— Ратуйце! — закрычала дзяўчынка.

— Ха-ха-ха! — зарагатала страшыдла. — Позна крычаць, трэба было бабулю слухаць, а не мяне клікаць!

— Я... я цябе не клікала... — адказала спалоханая дзяўчынка.

— Не?! А хто гаварыў „мая трэцяя рука мне не дазваляе“? Цяпер ты будзеш маёй слугою.

— А чаму ты называеся трэцяя рука? — адважылася спытаць дзяўчынка.

— Хочаш ведаць, дык слухай. Мая маці Барыха, каралева лясоў і звяроў. У мамы нас шасцёра — тры дочки і тры сыны. Мама называе нас так: Першая рука, другая рука, трэцяя рука. Першая нага, другая нага, трэцяя нага. Найважнейшыя ў сям'і Першая рука і Першая нага, а ўсе іншыя менш важныя, таму і пішунца з малой літары.

— Дык вы і пісаць умеце? — здзіўлялася Райка.

— Пэўна што ўмеем. Нас бацька Лясны Гук навучыў пі-

(Працяг на стар. 10)

(Праця са стар. 9)



саць і чытаць. Ён вучыць гэтаму маленькіх лясных чалавечкаў — гномаў.

— Гномы ж бываюць толькі ў казках! — перэчыць Райка.

— Няпраўда, — кажа страшыдла. — Зараз ты іх пабачыш.

І трэцяя рука пайшла лясной сцяжынкой, а за ёю паслухмяна падалася і Райка. Так яны прыйшлі да старога дуба.

Тут правадніца спынілася і, кланяючыся, сказала:

— Добры дзень, паважаны тата. І вы, лясныя чалавечкі! Прывіта вам памочніцу.

— А што ты ўмееш рабіць? — спытаў у Райкі Лясны Гук.

— Толькі гуляць і спаваць! — апусціла галаву Райка.

— Спаваць? Гэта добра. Будзеш вучыць нашых гномаў спаваць. Заспявай што-небудзь. Райка заспявала „Васількі“. Спадабалася Лясному Гуку песня.

— Няхай яна ў нас застаецца, — задаволена кінуў ён сваёй дачцы трэцяй руцэ.

Цэлы год прабыла ў лесе Райка. Вучыла гномаў, даглядала іх, сцяляла ім пасцель, замятала. За дзень так нагаруецца, што ледзь да свайго дуба, дзе спала, далазіць і засынае.

— Ты добра працавала, — сказаў ёй аднойчы Лясны Гук. Вазьмі вось гэту зялёную скрыначку і ідзі дадому, да бабулі.

— А ці бабуля мяне прыме? — непакоіцца Райка.

— Ідзі, ідзі! Будзе ўсё добра, — адказвае Лясны Гук.

Райка бярэ зялёную скрыначку і адразу бачыць сябе ля бабулінай хаты. Бабуля сядзіць на лаўцы, а вакол яе Райкіны сяброўкі.

— Вось добра, — кажа бабу-

ля. — што ты зноў да нас вярнулася. — Дзе ты прападала?

Расказвае Райка пра свае прыгоды за цэлы год, пра працу ў лесе і паказвае бабулі і сяброўкам зялёную скрыначку. А ў ёй тры кніжкі: „Што рабіць, каб быць добрым чалавекам?“, „Як любіць расліны, звяроў і кніжкі?“ і „Як шанаваць людзей, сябе і рэчы?“

— Добрыя кніжкі, — кажа бабуля. — Шкада толькі, што ты чытаць не ўмееш.

— Няпраўда, — крычыць Райка. — Я ўмею і чытаць і пісаць.

— Вось і добра, — цешыцца бабуля. — Чытай і запамінай, як трэба жыць, і вучыся.

Райка ківае галавою ў знак згоды.

Цяпер Райка ходзіць у школу. Чытае кніжкі, піша, памагае бабулі і, калі мае час, то гуляе з сяброўкамі. І толькі часам задумаецца: што было б, каб трэцяя рука не вывела яе ў людзі!

Аўрора

Юрка Сакалоў

ПРЫЗНАННЕ

З дзяцінства ранняга
Мне, з памяці маёй
Бацькоўскі край
Ададзены навечна —
Блакiт азёр
З сумуючай вярбой,
Вясёлка над ракою
Шумнацечнай.

Я тут узрос
Сярод бязмежных ніў
Пад мірным небам
І гарачым сонцам,
Я першы крок адсюль
У свет ступіў
О, родны край,
Любімы мой бясконца.

Я сын твой, край,
І тут мая зямля,
Ніколі ад цябе
Не адступлюся.
Табе з дзяцінства
Увесь адданы я,
Цябе я слаўлю
І табою ганаруся.

Сямён Пацёмкін

ПЧАЛА І ЖУК

Байка

Пчала ў садку заўзятая
працавала,
Нектар па кропельцы
збірала.
І кветкі ёй дарылі сок,
Напоен быў духмянасцю
садок.

Той самаю парою
Жук вылез на падворак
з гною
— А-а, добры дзень,
руплівая суседка,
Я назіраю за табой
нярэдка.

Скажы, якую асалоду
Ты маеш з мёду?
Пчала ў адказ:
— Як папрацуеш,
То ў кожнай справе
Мёд адчуеш.

РАСКАЗЫ АБ ПРЫРОДЗЕ

Мікола Корзун

СТАРАЯ ЯЛІНА

Яліна была дарагая не толькі для мяне, але і для вавёрак. Яна расла за нашай хатай, на тлустым чарназёме, і штогод голле аж трашчала ад цяжкіх, нібы адлітых з медзі, шышак. Зімою я любіў назіраць, як на зялёным дрэве вавёркі лущаць шышкі, ласуюцца духмяным насеннем.

...У той дзень я сказаў дома:

— Будзе дождж!

— Хмара над пасёлкам? — спытала бабуля.

— Дождж пойдзе пасля абеду.

— Які дождж! — не паверыла бабуля. — Сонца ж у небе.

А я сказаў пра дождж з упэўненасцю. Чаму?

Аднаго разу было надта гарача. Я прыйшоў на луг, схаваўся ў цянік, пад густое голле вярбы, што здалёк нагадвала стог сена. Тонкія галінкі звисалі да самага долу. Лісцікі на іх вузенькія, прадаўгаватыя, з аднаго боку зялёныя і гладкія, як шкло, а з другога — шэранькія, аксамітныя. Раптам на мяне ўпалі халодныя кропелькі вады, хоць неба было чыстае. А праз некалькі гадзін пайшоў дождж.



— Ведаеш, Міша, мая бабуля найбольшая чараўніца.

— Чаму?

— Учора быў яе дзень нараджэння, і яна так падзяліла паміж намі торт, што кожны з нас падумаў, што атрымаў найбольшы кавалак.

Сланы і мышы гулялі ў футбол. Пасля заканчэння матча капітан сланоў гаворыць:

— Прабачце, што мы вам часам на хвасты наступалі.

— Нічога, — смяецца капітан

З таго часу я прыкмеціў: калі вярба заплача — абавязкова будзе дождж.

Вось і ў той дзень вярба прадказала мне, якое будзе надвор'е.

Пасля абеду я пачаў узірацца ў неба. Яно было чыстае-чыстае, без адзінага воблачка.

Я занепакоіўся. Ды вось у блакіце з'явіліся першыя аблачынкі. І — дзіва! — недзе за лесам працяжна азваўся гром.

Пасёлак, сады, дуг — усё заліта яркім сонцам. А з-за лесу насоўвалася чорная хмара, разпораз чуваць былі цяжкія раскаты грому.

Неўзабаве хмара закрыла паўнеба, і над зямлёй павісла густая шэрая сетка дажджу.

У нашай хаце стала цёмна, як вечарам. Я даткнуўся лбом да шыбы і ўбачыў, як фіялетавае маланка ўдарыла па яліне. Старое дрэва загарэлася, ператварылася ў гіганцкі вогненны слуп.

Доўга бушавала навальніца, як з вядра ліў дождж. А калі ў небе зноў заззяла сонца, я выбег з хаты. Са слязімі на вачах глядзеў на тоўстыя чорныя камелі, на якім густа выступілі кроплі смалы. Здавалася, камель таксама плача.

Ні ў той дзень, ні заўтра вавёркі не з'явіліся.

мышэй. — Мы затое вас больш фаўлявалі.

— Што? За такога малога сабачку такія грошы! Можам гаварыць аб палавіне.

— А якую хочаце, прарэдную ці заднюю?

— На якой вуліцы ты жыеш? — пытаецца міліцыянер у хлопчыка, які заблудзіўся і плача.

— Я не жыю на вуліцы, а дома, — адказвае малы.

— Я магу вытрымаць пад вадой паўгадзіны, — хваліцца Якуб.

— З аквалангам? — пытаюцца хлопцы.

— Не, без яго.

— Што, ты нас дурнямі лічыш?

— Не, праўда! Магу паўгадзіны ў вадзе сядзець, толькі галаву выстаўлю.



СССР, 346514, Ростовская обл., г. Шахты, ул. Волошина, 9, кв. 2 Вишневской Людмиле. 15 год.

СССР, 346527, г. Шахты-27, ул. Текстильная, 19, кв. 3. Пешковой Любе. 5 клас.

СССР, 346916, Ростовская обл., г. Новошахтинск, ул. Пичугина, 24, кв. 4. Василенко Ире. 6 клас.

СССР, 344041, г. Ростов-на-Дону, ул. Песчанокоская, 14. Морозовой Светлане. 15 год.

СССР, Ростовская обл., г. Новочеркасск, ул. Островского, 53. Василенко Люде. 8 клас.

СССР, 346514, Ростовская обл., г. Шахты, ул. Баррикадная, 12а, кв. 13. Поповой Юлии. 4 клас.

СССР, Ростовская обл., г. Новочеркасск, ул. Добролюбова, 57. Крыловой Тане. 6 клас.

СССР, 233035, Литовская ССР, г. Каунас-35, ул. Медвेलіо, 21, кв. 37. Карташовой Ольге. 12 год.

СССР, 346514, Ростовская обл., г. Шахты, ул. Мелиховская, 13. Нина Титова, 12 год.

СССР, 346527, Ростовская обл., г. Шахты-27, ул. Текстильная, 9, кв. 41. Серяк Роман. 5 клас.

БССР, 220073, г. Минск-73, пр. Пушкина, 56, кв. 53. Наташа Кучинская. 5 клас.

БССР, 220073, г. Минск-73, пр. Пушкина, 56, кв. 80. Инна Папова. 5 клас.

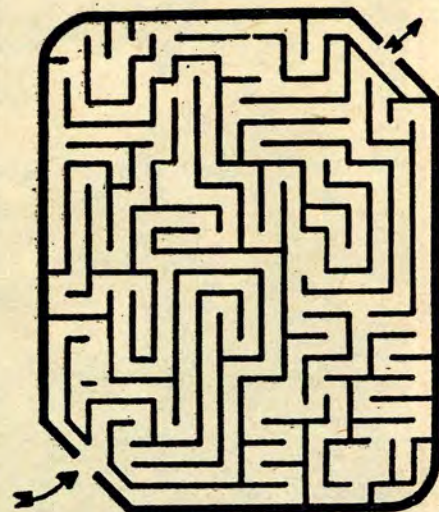
БССР, 220073, г. Минск-73, вул. Альшэўскага, 25, кв. 56. Галіна Бернада. 5 клас.

БССР, 220036, г. Минск-36, вул. Купрыянава, 9, кв. 106. Андрэй Моўчан, 7 клас.

БССР, 220131, г. Минск-131, вул. Гамарніка, 24, кв. 88. Наташе Кожар, 5 клас.

БССР, 220036, г. Минск-36, 2 пер. Р. Люксембург, 3-А, кв. 137. Юля Агеева, 5 клас.

БССР, 220036, г. Минск-36, вул. Волаха, 7, к. 3, кв. 1. Света Кашапёва, 8 клас.



Знайды дарогу праз лабірынт.



П'ятък 27 VI — 9.30 Domator. 9.35 Domo-we przedszkole. 10.00 DT — wiadomości. 10.10 Film dla II zmiany: „Problem profesora Czelawy” — pol. film fab. 11.10 Ma-gazyn domatora. 11.35 Mój znajomy ro-gacz — film przyrodn. 11.50 Prawo na co dzień. 11.55 Cwicz z nami. 15.55 Nurt. 16.25 Program dnia 1 DT. 16.30 Majsterklepka. 16.55 Piątek z Pankracym. 17.20 DT — wiadomości. 17.30 Bez próby. 18.30 Gra o mil-ion. 19.00 Dobranoc. 19.10 Studium. 19.30 Dziennik. 20.00 Monitor Rzadowy. 20.30 Film fab. 21.30 DT — komentarze. 21.55 Klub muzycznych wspomnień. 22.25 DT — wiadomości.

Sobota 28 VI — 8.25 Program dnia. 8.30 Tydzień na dziale. 9.00 Dla młodych wi-dzów — Sobótka. 10.30 DT — wiadomości. 10.40 Stare, nowe, najnowsze. 11.35 Dni Mo-rza — Gdańsk. 12.25 Bariery. 12.55 TV Kon-cert Zyczeń. 13.25 Opowieści biblijne — film dok. 13.45 Magazyn wędkarski. 14.05 Z Polski rodem. 14.30 Nie tylko bronla. 15.00 DT — wiadomości. 15.05 Antologia dra-matu powszechnego: Pierre Corneille — „Cyd”. 16.15 Dni Morza. 16.45 Kram. 17.15 Królowie mórz: „Hindus” — film dok. 17.40 Losowanie Dużego Lotka. 17.50 Dni Morza. 18.05 Skarblec. 18.35 Dni Morza. 19.00 Do-branoc. 19.10 Z kamerą wśród zwierząt. 19.30 Dziennik. 19.55 Studio Mundial — Meksyk 86 (mecze o III i IV miejsce). 22.15 Czas — mag. publ. 23.05 DT — wiadomości. 23.15 Kino nocne.

Niedziela 29 VI — 6.45 Wszelchnia rodzi-ny wiejskiej. 7.10 Po gospodarstwu. 7.35 Ty-dzień. 7.55 Program dnia. 8.00 Dla młodych widzów — Teleranek oraz film „Siedem życzeń” (7). 8.55 Transmisja otwarcia obrad X Zjazdu PZPR. 13.00 Spotkanie z piosen-ką. 14.00 Siedem anten. 14.45 TV Koncert Zyczeń. 15.30 Letni koncert zespołów dzie-cięcych. 18.20 Antena. 19.00 Wieczorynka. 19.30 Dziennik. 19.55 Studio Mundial — Meksyk 86 — transmisja meczu finałowego oraz uroczystość zakończenia Mistrzostw Świata w piłce nożnej. 22.10 „Powrót do Eden” (7) — austral. serial film. 22.55 DT.

Poniedziałek 30 VI — 10.10 Studio Zjazdo-we. 17.15 Program dnia. 17.20 DT — wiado-mości. 17.30 Spotkanie z piosenką. 18.00 Studio Zjazdowe. 18.45 Radar — mag. wojsk. 19.00 Wieczorynka. 19.30 Dziennik. 20.00 Publicystyka. 20.15 Teatr TV: Aleksan-der Fredro — „Śluby panieńskie”. 22.30 DT — komentarze.

Wtorek 1 VII — 9.00 Teleferie — „Pod-niebne wakacje”. 9.30 Kino Teleferii: „Dzokej Monika” — serial NRD. 10.00 Stu-dio Zjazdowe. 10.45 Film dla II zmiany: „Avenida Paulista” (odcinek ostatni). 17.05 Program dnia. 17.10 Piosenka z dedykacją. 17.20 DT — wiadomości. 17.30 Spotkanie z piosenką. 18.00 Studio Zjazdowe. 18.45 TV Informator Wydawniczy. 19.00 Wieczorynka. 19.30 Dziennik. 20.00 Publicystyka. 20.15 „Avenida Paulista” — serial brazył. 21.20 DT — wiadomości. 21.40 Koncert galowy dla delegatów X Zjazdu — transmisja z Tea-tru Wielkiego.

Środa 2 VII — Teleferie — Krag — ma-gazyn harcerzy. 9.30 Kino Teleferii: „Dzokej Monika” — serial NRD. 10.00 Stu-dio Zjazdowe. 10.45 Film dla II zmiany: „Repu-blika Ostrowska” — serial polski. 11.40—12.55 Domator. 11.45 Wędkarstwo dla początkują-cych. 11.55 Ziola, ziółka... 12.05 Zielono nam. 12.20 Encyklopedia tatrzańska. 12.40 Małe, żarłoczne, pożyteczne — film przyrodn. 17.15 Program dnia. 17.20 DT — wiadomości. 17.30 Losowanie Express Lotka i Super Lotka. 17.40 Spotkanie z piosenką. 18.00 Stu-dio Zjazdowe. 19.00 Wieczorynka. 19.30 Dziennik. 20.00 Publicystyka. 20.15 „Repu-blika Ostrowska” — serial polski. 21.10 DT — komentarze. 21.35 Stanisław Moniuszko — znany i nieznany. 22.20 DT — ko-mentarze.

Czwartek 3 VII — 9.00 Kino Teleferii: „Tajemnica Zielonej Wyspy” — radz. film przyg. 10.00 Studio Zjazdowe. 10.45 Film dla II zmiany. Po filmie Domator: Szkoła dla rodziców — Gdy dziecko jest chore. Dzie-kuje nie pałę. Wakacyjna apteczka. Bilżej siebie. W kregu domowego ogniska. His-toria najbliższa — „Plan Odbudowy Gos-podarstwa”. 16.00 Transmisja obrad X Zjaz-du PZPR. 17.20 DT — wiadomości. 17.30 Patrol. 18.00 Spotkanie z piosenką. 18.40 Sonda — Polskie ratownictwo morskie. 19.00 Wieczorynka. 19.30 Dziennik. 20.00 Program publicystyczny. 20.30 Film fab. 22.10 DT — komentarze. 22.30 Klub między-narodowy. 23.10 DT — wiadomości.

Тільки скнара і ланівы
НЕ ВЫПІСЫВАЕ „Ніва”



ШТО? ДЗЕ? КАЛІ?

| Дзень | Стыль | | Святы, імяніны | Сонца всх. — зах | Месяц всх. — зах |
|------------|-------|-------|--------------------|---------------------|-----------------------|
| | новы | стары | | | |
| нядзеля | 29 | 16 | Пятра і Паўла | Ціхана, Яўтропія | 4.17-21.01 0.41-13.13 |
| панядзелак | 30 | 17 | Эміліі, Люцыны | Мануіла, Клімента | 4.18-21.01 0.52-14.26 |
| аўторак | 1 | 18 | Галіны, Мар'яна | Ляонція, Іпація | 4.18-21.01 1.00-15.40 |
| серада | 2 | 19 | Мар'і, Урбана | Іуды, Паісія | 4.19-21.00 1.04-16.53 |
| чацвер | 3 | 20 | Анатолія, Яцка | Іны, Рымы | 4.20-21.00 1.20-18.07 |
| пятніца | 4 | 21 | Інацэнта, Тэадара | Юльяна, Цярэнція | 4.21-21.00 1.42-19.18 |
| субота | 5 | 22 | Антаніны, Караліны | Галакціёна, Юльяны | 4.21-19.59 2.11-20.21 |

ГАДАВІНЫ

65 год таму назад
2.7.1921 г. нар. беларускі мас-так-жывапісец Галіна Азгур. Найбольш вядомыя яе карціны: „Жніво” (1947), „Асенні вечар” (1960), „Салаўінае лета” (1968).

60 год таму назад
5.7.1926 г. нар. беларускі лі-таратуразнавец і педагог Міхась Лазарук, аўтар шэрагу кніг па гісторыі і тэорыі беларускай лі-таратуры, між іншым, працы „Беларуская паэма ў другой палавіне XIX пачатку XX стагод-дзя” (1970). Выкладаў на Кафе-дры беларускай філалогіі Вар-шаўскага ўніверсітэта і на бела-рускім аддзяленні Заочнай на-стаўніцкай студыі ў Беластоку. кансультаваў „Белавежу”.

50 год таму назад
4.7.1936 г. нар. беларускі мас-так-графік Іосіф Капелян, аў-тар прац: „Стары Мінск” (1968), „Маці” (1970) і іншых.

(Працяг са стар. 3)

АБПАЛЕННЫЯ ВАЙНОЙ

падзе. Вядома: маці — удава, хворая на рака, няшмат змагла зрабіць. Адбудоваўся былы франтавік, вырабляў поле, га-даваў і вучыў дзяцей, актыўна працаваў радным, судовым лаў-нікам, быў ініцыятарам многіх грамадскіх пачынаў, у тым ліку пабудовы станцыі „Волька Ра-тавецкая”.

Незаўважальна прыйшла ста-расць. Цяпер У. Галіцкаму 68 год. Яго тры сыны працуюць на фабрыцы сельскагаспадарчых машын у Чорнай Беластоцкай:

ПРАЗ ТЫДЗЕНЬ У „НІВЕ”

Х з'езд ПАРП — з'езд праца-вітай стабільнасці • Свята бе-ларускай культуры ў Беласто-ку • Што на поўдні Белару-сі пасля аварыі ў Чарнобылі • На провады К. Буйло • „Бела-вежа” • Пра гістарычную кар-ціну „Бітва пад Оршай” піша малады мастацтвазнаўца В. Сельвясюк • Абпаленыя вайной — пошукі І. Ф. Канавалава • Трагедыя людзей, пакрыўджа-ных лёсам • Ашуканы ў ма-лаце • Дбайны гаспадар А. На-віцкі з Літвінавіч • „Ніва” ад-казвае Кураторыя пра школу ў Юшкавым Грудзе • Слушаем і спяваем „Ціхі вечар” • „Зорка” • Сэрцайка з дапамогай для да-бітага Юркі • У „Сонніку” пра гарох, гарчыцу, гарэлку, • Рас-клад руху аўтобусаў са станцыі Бельск • Гадавіны • Тэлевізія • Гумар

Іосіф і Аляксандр — інжынеры, Кузьма — тэхнік. Гэта слаўныя людзі — імі ганарыцца фабры-ка, цешацца бацька і маці.

У. Галіцкі ўжо на заслужа-ным адпачынку. Ён узнагаро-джаны Кавалерскім Крыжам Ордэна Адраджэння Польшчы, Грунвальдскай адзнакай, меда-лём „За перамогу над Германіяй у Вялікай Айчыннай вайне 1941—1945 г.г.” і іншымі. Ён па-ранейшаму жывы, сяброўскі, мілы чалавек — такі самы, як у тыя адлеглыя часы на далё-кім фронце ў Карэліі і бліжэй-шым — на Паморскім Вале.

Гутарыў М. Гайдук

МУЗЕЙНЫ ФОНД

Грамадскі камітэт пабудовы Музея помнікаў беларускай куль-туры праводзіць збор грошай на пабудову музея. Ахвяраванні трэба дасылаць на такі адрас:

Bank Spółdzielczy w Hajnówce Nr Konta 905217-1922-132.

У замежнай валюце: Narodowy Bank Polski I Oddział w Bia-łymstoku nr rachunku walutowego 5018-24325-151-6787.

Спісак чарговых ахвяравальнікаў:

- | | |
|------------------------------|-------------|
| 475. В. Ягаўдзік (ЗША) | — 5 долараў |
| 476. Чарлі Пэйс (ЗША) | — 10 дол. |
| 477. Л. Вільямс (ЗША) | — 10 дол. |
| 478. К.С. (ЗША) | — 10 дол. |
| 479. В. Пашкевіч (Канада) | — 75 дол. |
| 480. А. Лук'янчук (ЗША) | — 10 дол. |
| 481. А. Семянчук (ЗША) | — 10 дол. |
| 482. Раман Г. Бандарук (ЗША) | — 10 дол. |

Дзякуем.

Паведамляем таксама, што цэнтры збірання экспанатаў для музея знаходзяцца ў наступных месцах:

- у Пачатковай школе ў Рыбаках, гміна Міхалова,
- у будынку былога ПЗГС у Гайнаўцы,
- у клубе БГКТ у Бельску, вуліца Мішкэвіча 50/54,
- у клубе БГКТ у Гайнаўцы, вуліца Вызвалення 6,
- у Гмінным камітэце ПАРП у Мілейчыцах,
- у Саколы, вуліца Варынскага 1,
- у ГП БГКТ у Беластоку, вуліца Варшаўская 11.

Чакаем экспанатаў або інфармацыі аб месцы іх знаходжання. Наш адрас: Spoleczny Komitet Budowy Muzeum Zabytków Kultury Białoruskiej, 17-200 Hajnówka, ul. Wyzwolenia 6. Тэлефон 28-89.

У БГКТ

28.6.86 — Ноч Купалы нал Нарвай (каля Войшкаў)! Разам з беларускімі харами з Беластока, Бельска, Гайнаўкі, Гарадка, Ры-балаў шукаюць папараць-квет-кі, скачуць праз поліыя, пуска-юць вянікі на рацэ і спяваюць, спяваюць усе, хто толькі туды прыбудзе.

6.7.86 — Такую ноч Купалы, толькі па-свойму, арганізуюць каля Нараўкі славутыя „Дубі-ны” на чале з П. Скепкам з удзелам хараў з Міклашэва; Нараўкі і ўсіх ахвотных. Нача-так а 18-й гадзіне.

6.7.86 — Фэстын БГКТ у Бярхлесе гм. Шудзілава.

Niwa

Орган Галоўнага праўлення Бела-рускага грамадска-культурнага тава-рыства. Рэдагуе калектыв: Вера Балкавыцкая, Георгій Балкавыцкі (галоўны рэдактар), Мікалай Гайдук (намеснік галоўнага рэдактара), Ва-лянціна Жонка (рэдактар), Міро-слава Лукша, Яўгенія Палонкая (кі-раўнік канцылярыі), Уладзіслаў Пет-рук (мастак), Віктар Рудчык, Марыя Федарук (машыністка), Міхал Хмя-леўскі, Яніна Чэрнякевіч, Ада Чэчура (сакратар рэдакцыі), Сакрат Яновіч (тэхнічны рэдактар).

АДРАС РЕДАКЦЫІ:

„Niwa”
ul. Wesołowskiego 1
15-950 Białystok skr. poczt. 149
tel. 232-41

Wydawca Białostockie Wydawnictwo Pra-sowe. 15-950 Białystok, ul. Wesołowskiego 1
Druk Białostockie Zakłady Graficzne w Białymstoku. Cena prenumeraty kwart. 104 zł; półr. 208 zł; rocznej 416 zł.

WARUNKI PRENUMERATY:

- dla osób prawnych — instytucji i zakła-dów pracy:
 - instytucje i zakłady pracy zlokalizo-wane w miastach wojewódzkich i po-zostałych miastach w których znajduje się siedziba Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” zamawiają prenume-ratę w tych Oddziałach;
 - instytucje i zakłady pracy zlokalizo-wane w miejscowościach gdzie nie ma Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” i na terenach wiejskich opła-cają prenumeratę w urzędach pocztow-yh i u doręczycieli;
- dla osób fizycznych — indywidualnych prenumeratorów:
 - osoby fizyczne zamieszkałe na wsi w miejscowościach gdzie nie ma Oddzia-łów RSW „Prasa-Książka-Ruch” opła-cają prenumeratę w urzędach pocztow-yh i u doręczycieli;
 - osoby fizyczne zamieszkałe w mi-astach — siedzibach oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” opłacają prenu-meratę wyłącznie w urzędach pocztow-yh nadawczo-oddawczyh właści-wych dla miejsc zamieszkania pre-numeratora. Wpłaty dokonują używa-jąc „blankietu wpłaty” na rachunek miejscowego Oddziału RSW „Prasa-Książka-Ruch”;
- Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje RSW „Prasa-Książka-Ruch” Centrala Kolportażu Prasy i Wy-dawnictw ul. Towarowa 23, 00-953 War-szawa, konto NBP XV Oddział w War-szawie Nr 1153-201045-139-11. Prenumerata ze zleceniem wysyłki za granicę pocztą zwykłą jest droższa od prenumeraty kra-jowej o 50 proc. dla zleceniowców in-dywidualnych i o 100 proc. dla zlecają-cych instytucji i zakładów pracy.

Termin przyjmowania prenumeraty na kraj i za granicę:

— do dnia 10 listopada na I kwartał, I pół-rocze roku następnego oraz cały rok na-stępny,

— do dnia 1 każdego miesiąca poprzedz-ającego okres prenumeraty roku bieżącego

Zam. 1026/86 r. Nakład 4.3000 egz. R-3.

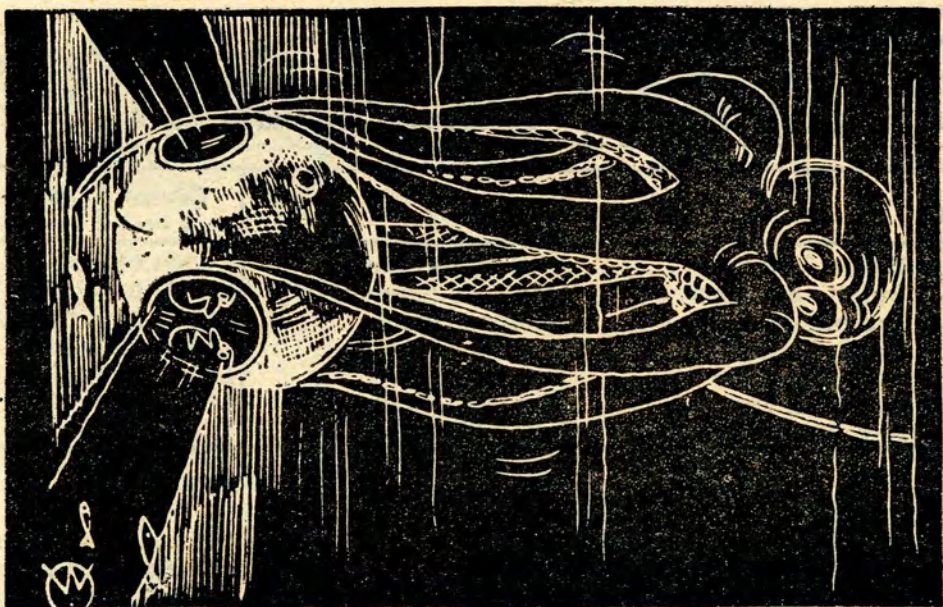
„Niwa”
29.VI.1986 r.

СЛУХАЙЦЕ І СТЫВАЙЦЕ

Змычаем словы песні, якую вы пачуеце ў беларускай перадачы па Беларускаму радыё ў суботу 28 чэрвеня а 18-ай гадзіне.

РАННЯЮ ПАРОЮ

Раннюю парою я цябе пазнала,
Мы гулялі ў полі да зары.
І тады цябе я шчыра пакахала,
Ты адзін у сэрцы з той пары.
Непрыкметна лета з песняй прайшла,
Пажайцелі нівы і палі.
Пад вакном рабіна ярка чырванее 2 разы
Адцяпелі ў вырай жураўлі.
Добра на радзіме, любі, мне з табою,
Ты адзін у сэрцы з той пары.
Хай лянціль за мора тусі чарадою, 2 разы
Хай прыдуць завай, хадады.



— Увесь водпуск тут прагараці! — і хопць бы адна прылода!



Піраты, якія задырліся з маросам Манюкевічам.

МІКОЛКА

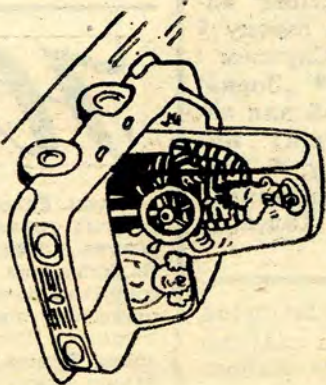
Міколка прыйшоў у басейн на першы ўрок плавання. Пасля гадзіны заняткаў ён сказаў трэнеру:
— Я думаю, на сёння хопіць.
— Чаму?
— Я больш не хачу плыць.

ВЫГЛУМАЧЫЎ

Нядзеда. Сядзіць зыць на лавачцы ля цесцевай хааты.
— Дзе вапшы? — пытаюць.
— Пайшлі да нашых.
— А ты што ж?
— Ды я не іхні.

КАСТУСЬ

— Кастусь, навошта ты п'еш так многа вады?
— Я з'еў яблык.
— Ну і што ж?
— А памыць што забуду.



Над Рулевічам вісіць сіла прылычкі.

Ён хоча ісці сваім шляхам, абшпрануючыся на чужое плычо.

НА ШЫРОКІМ СВЕЩЕ

“Бабуля, — чытае старая ліст ад унучкі, — як праводзіць водпуск на ўзбярэжжы Чорнага мора. — У мяне новы вольны час забірае мне шнэпонт.”
“Унучанька, — адказвае ў лісце бабуля, — гэта не бяда, што ён іншае. Абы чада-векам быў добрым!”

*

Капітан патаначага карабля звяртаецца да экіпажа:
— Хто-небудзь з вас умее магііца?
— Я ўмею, сэр.
— Ну і дасканала! Тады магіісця, а астатнім затадваю надзець выратавальныя камізэлькі. У нас якраз адной не хапае.

*

— Гэта прывезлі таго баксёра, якога збіў матацыкліст?
— Працягца доктар.
— Не, гэта той матацыкліст, што збіў баксёра.

ДРУГОЕ ШЧАСЦЕ

Пабыліў віру сустраціся дзве рыбы, вылікая і маленцка. Нейкі час іны разліліва-лі адна другую, затым вылі-кая рыба заняла маленцкай:
— Вылікія рыбы пажыраюць маленцкіх!
— Я згодна. А дзе мы іх знойдзем?
Вылікая рыба разгубілася ад гэтага нахаста, узмахнула пляўніцамі і пайшла да-лей.

Марат: нахабнасць — другое шчасце.

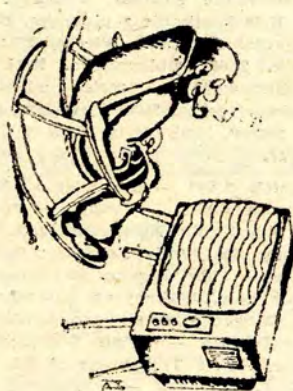
3. Веснікі Задырпонті

УВАГА! КОНКУРС!

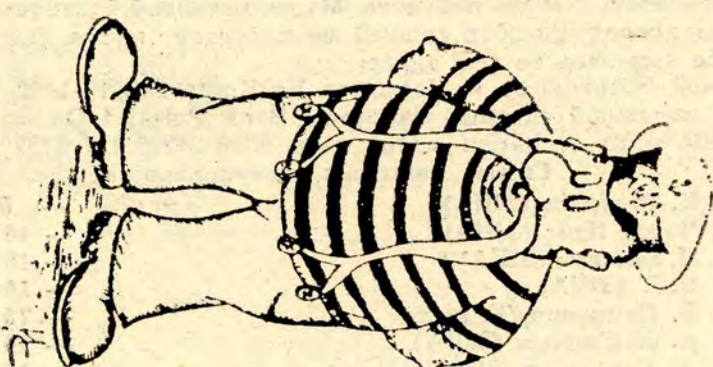
У Цюп'кавічах адбыўся конкурс варгавых сабак. Першае месца прысуджана сабаку па мінусцы Рэкс, які за кантрольны час паспеў уку-сць пачырх членаў журы.

САБРАНАСЦЬ ДАПАМАГЛА

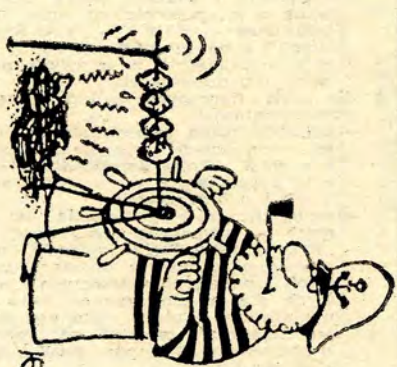
У час юнацкіх спаборніцтваў па скачках у вышыню Мікалай Абдурывовіч скочыў і пабег. Судзіць, які спыніў юнага спартсмена праз 400 м, зафіксаваў новы рэкорд па бегу сярод скакуноў.



Капітан Піратовіч “халюсця” на-свойму, на-марскому.



Равыналізатар.



Кастусь быў кокам.

САПРАЎДНЫ БАДЭЛЬШЧЫК

Лекар-стаматолог сьвідаваў Х. Манюкевічу зуб і расказаў камусці пра апошняе гудзю ў футбод. Ды так змацья-нальна, што Манюке-віч таксама заслухаўся і не адразу звярнуў увагу на тое, што яму свідра-валі не зуб злева, а штычную сквіпу справа. Недаінфармаваным пры-гадаем, што Х. Манюке-віч з'яўляецца вядомым лезетом “Задырпонті”.

І БОГ, І ЧОРТУ..

У адрозненне ад шмат-лікіх сваіх суайчынніц, якіх не шануе з пра-цай, жыхарка японскага горада Кіота Куміен Ока-да працуе адразу ж у двух месцах. Выступаю-чы ў двух увазбоденнях, яна паспяхова змычае грэшнае з праведным: ноччу дбае пра тое, каб засяціць душы злодзія хмыльнямі напінкамі, а раніцой, змяніўшы рас-кошнае кімона на адпа-ведную, значна скрам-нейшую, адзежыну, ад-праўляецца ў будзёны храм, каб пакланіцца пра душы злодзія. Бо Куміен — не толькі ўдасціца начнога кльоба, але і манашка.



Перш чым хваціць ча-лавека, што ён добра вы-рае, трэба пачакаць, па-куль ён вынырне.